



PRÉSENCE

DES AMIS ET RETRAITÉS DU GROUPE AIR FRANCE n°211 | Janvier 2023 | 8 €

- Journée des Délégués régionaux
- Cominac : les OMN font cercle
- Découvrons-nous... L'aérostation

Depuis



ans

à vos côtés

et pour encore longtemps !

Meilleurs vœux pour 2023

Le mot de la Directrice générale d'Air France



Anne Rigail
Directrice générale d'Air France

Chers membres de l'association des amis et retraités d'Air France,
Chères amies, Chers amis,
Je me réjouis de vous adresser ces mots à l'occasion du premier numéro de **PRÉSENCE** en 2023. Ce rendez-vous annuel est une belle occasion de reprendre les grands faits de l'année écoulée et de projeter quelques-uns des enjeux à venir.

Malgré plus de deux ans d'une crise exceptionnelle tant par son ampleur que par sa violence, nous n'avons jamais renoncé à poursuivre la transformation engagée depuis 2019. Plus encore, convaincus de sa nécessité, nous l'avons accélérée. Notre détermination et l'engagement sans faille de tous les métiers de nos compagnies portent leurs fruits. Nous pouvons déjà observer la simplification et le renouvellement de notre flotte : les derniers quadri-réacteurs en sont sortis et nous avons intégré des avions de dernière génération comme l'Airbus A350, l'Airbus A220 et le Boeing 787. Ces efforts devront néanmoins se prolonger en 2023 afin d'inscrire ces résultats dans la durée et de poursuivre le redressement de notre situation financière, condition indispensable à la pérennité du Groupe.

Nos clients ont fortement répondu présent au rendez-vous de l'été 2022, pour toutes les destinations desservies par le Groupe. Ce succès estival nous a conforté dans nos choix stratégiques.

Car l'année a encore mis les équipes d'Air France à rude épreuve : le contexte géopolitique européen a été profondément remanié depuis le début de la guerre en Ukraine et a bouleversé le marché énergétique. La mobilisation de tous a été remarquable et une nouvelle fois nécessaire.

Sur le plan financier, nous avons, d'une part, poursuivi le remboursement des aides d'État selon la trajectoire prévue et nous avons, d'autre part, conduit de multiples opérations visant à renforcer le bilan du Groupe.

Par ailleurs, après le lancement en début d'année d'Air France ACT, notre ambitieuse trajectoire de réduction des émissions de gaz à effet de serre, nous avons signé il y a quelques semaines des contrats avec plusieurs partenaires, dont TotalEnergies, pour la fourniture de plusieurs millions de tonnes de SAF (*Sustainable Aviation Fuel*) au cours des 10 prochaines années.

Ces décisions s'inscrivent dans notre volonté de construire un Groupe leader de l'aérien, plus performant et plus responsable.

Enfin, cette année a également été l'année de la présentation du nouveau siège business auquel nos clients ont réservé un accueil chaleureux. Nous avons également inauguré un nouveau standard et un nouveau film de marque, avec le plus beau des décors : la Tour Eiffel.

Vous le voyez, l'année 2022 nous a permis, malgré les difficultés, de préparer l'avenir.

Je me réjouis de voir les évolutions menées par l'ARAF, année après année. L'élargissement de votre groupe à de nouveaux membres laisse augurer l'émergence de nouveaux échanges enthousiasmants. Votre association, reflet de la diversité d'Air France, est une communauté passionnée et engagée.

L'espace d'échange que vous avez su créer œuvre à la transmission de l'histoire de l'aérien, et de ses progrès. L'ARAF est une communauté unique : je sais combien son expertise et ses apports sont précieux pour la grande famille Air France.

Pour 2023, année des 90 ans d'Air France, nous préparons de nombreux événements qui célèbreront la riche histoire d'Air France, pleine d'audace dans tous les domaines, mais également notre futur plein de nouvelles aventures humaines et aériennes. À cette occasion, nous comptons sur votre mobilisation !

Je vous adresse, chères amies, chers amis, mes plus sincères vœux de santé, de réussite et de joie.

● Anne Rigail,
Directrice générale d'Air France



PRÉSENCE
DES AMIS ET RETRAITÉS
DU GROUPE AIR FRANCE
Revue trimestrielle

Directeur de la publication : Alain GUÉTROT
Rédactrice en chef : Aude RIMBAUD
Responsable publicité : Jacques BAZIN
Comité de rédaction : Bernard BAZOT,
Annie BRESSANGE, Jean CRUZEL,
Sylvain DENIS, Pierre GIRAULT,
Alain GUÉTROT, Isabelle LENOBLE,
Harry MARNE, Henri MILLOT,
Isabelle de PONSAY, Bernard POURCHET
et Christiane TARANOFF

Abonnement

Non-adhérent ARAF : 28 €
Adhérent ARAF : 14 €

Prix du numéro : 8 €

N° de commission paritaire : 1009 G 85069
Dépôt légal : n°35878 | ISSN 0397 - 1783

Mise en page

Ouaf! Ouaf! Le marchand de couleurs
Tél. : 0140 930 302 | www.lmdc.net

Impression - ComeBack
Imprimé en France

Ce numéro a été tiré à 8000 exemplaires.

Adresse-contact

Roissypôle Bât 5
45, rue de Paris 95747 Roissy Cedex
Tél. : 01 79 351 731
araf@araf.info | www.araf.info
Organigramme sur www.araf.info



Décollage de Toulouse
1^{er} vol Airbus 28 octobre 1972

© Collection BP

Éditorial

- Le mot de la Directrice générale d'Air France 2
- Le mot du président de l'ARAF 3

ARAF

- Une dynamique partagée ! 4
- La journée des Délégués « cuvée 2022 » 6
- Vous êtes toutes et tous les bienvenus à l'ARAF 8

Retraite

- Élections CRPN juin 2023 10
- Reformuler les retraites ? 11

Santé

- Nutrition, 10 idées simples ! 12

Mutuelle

- Prise en charge et tiers payant au cabinet dentaire 14

Aéronautique

- Air France-KLM : concerto en 6R majeurs ! 16
- Le contrôle du risque est mon métier, car tout peut arriver ! 18
- Air France actualités 20

Histoire

- Les Officiers Mécaniciens et Ingénieurs Navigants de l'Aviation Civile font cercle ! 22

Communauté

- Nouveaux adhérents, portaits... 24

Culture et loisirs

- Chronique aéronautique et communiqué du Musée 25
- Bibliographie 26
- Découvrons-nous, planeurs, avions et... montgolfière 27
- Offre Voyages du Siège : un plébiscite ! 28
- Témoignage et hommage aux Mécanos 30

Pratique

- Nos envois, votre boîte mail : conseils pratiques ! 31
- Comment éviter de se faire arnaquer ! 32

Régions

- Journées régionames 35

Carnet

Courrier des lecteurs

Adresses utiles de l'ARAF



Le mot du président de l'ARAF



Alain Guétrot, président de l'ARAF

L'année 2022 avait été engagée sur une invitation à l'optimisme, avec des vœux de retour à la normale : expression d'une volonté pour l'ARAF et d'un espoir pour Air France. Cette volonté pour l'ARAF procédait de la poursuite d'une stratégie déjà en mouvement : ouverture de l'association aux « amis », partenariat privilégié avec Air France, avancée « ensemble » avec les Régions sur l'évolution numérique et sur les liens de proximité avec les adhérents.

Aubaine du calendrier, ces ambitions pouvaient être portées tout au long de l'année par les manifestations des « 70 ans » de l'ARAF, avec une conclusion événementielle lors de la journée des délégués régionaux du 6 décembre dernier, dont la matinée était animée par Annie Bressange.

Cette conclusion a permis de jeter un regard rétrospectif sur les fondamentaux qui ont forgé l'histoire de l'ARAF. Deux ont été pris comme exemples : le partenariat privilégié ininterrompu avec Air France et le partage des valeurs de responsabilité et de solidarité au sein de la gouvernance de la Mutuelle. À ce titre, remercions Patrice Tizon, Directeur Général Ressources Humaines d'Air France et Xavier George, Président de la MNPAF, d'avoir marqué, par leur présence, leur attachement à l'ARAF.

Mais cet événement devait également illustrer le processus de « dynamisation » de l'ARAF, porté par l'élargissement de la communauté, l'engagement de nouvelles coopérations et la campagne de parrainage lancée avec enthousiasme lors de la dernière AG.

C'est pourquoi, tour à tour, Aviation Sans Frontières (Olivier Kudlikowski), la SODESI (Valérie Fellouse), le Musée Air France (Étienne Rachou) sont venus présenter leurs objectifs et partager nos pistes de coopération.

Quant au parrainage, démarré en fanfare en juin, plutôt calme pendant la période estivale, il a repris de plus belle à la rentrée, aboutissant à un résultat éloquent : le quart des nouvelles adhésions de 2023 en sont issues !

Aussi, après une chaleureuse remise des trophées aux heureux lauréats, tout milite pour poursuivre une opération aussi fructueuse. Longue vie au parrainage 2023 et au-delà !

Les résultats obtenus en 2022 sont le fruit d'un travail et d'une communication qui pourraient paraître à certains procéder d'une tendance un peu trop managériale par rapport à l'esprit associatif de l'ARAF. Cette journée du 6 décembre festive, détendue et parfaitement réussie sous la baguette de Pierre Girault et d'Isabelle de Ponsay, la progression et la diversité des nouveaux adhérents qui nous rejoignent, le dynamisme des Régions qui y ont concouru témoignent de la capacité de l'ARAF à conjuguer harmonieusement conduite de sa transformation et attachement à ses valeurs.

En conclusion, partageant avec vous les bienfaits retrouvés d'une année 2022 normale, face aux défis de 2023 créés par notre propre dynamique, j'ai le plaisir, au nom de l'ARAF, de vous souhaiter ainsi qu'à ceux qui vous sont chers, une bonne et heureuse année 2023.

● Alain Guétrot,
Président de l'ARAF

Une dynamique partagée !

« **Avançons ensemble** » est le motto du plan d'actions ARAF, co-construit entre les Délégués Régionaux / leurs Adjoints et le Bureau national / le Conseil d'Administration.

Bien entendu, un ou des facteur(s) d'accélération du déploiement, d'approfondissement du contenu, de ce plan d'actions, peu(ven)t conforter le mouvement de développement en cours.

Voilà justement le sens de l'approche « *Dynamisons* ».

Dynamisons d'abord et évidemment, par l'élargissement de la communauté de notre association, aux amis = anciens salariés, membres de la famille aéronautique, passionnés d'aviation.

Et dynamisons aussi par la coopération avec d'autres organisations. On n'évoque pas là le partenariat qui nous lie à Air France, si fondateur et majeur, a fortiori dans la perspective des rendez-vous 2023 dédiés à l'anniversaire des 90 ans de la Compagnie. Ni l'investissement croissant des représentants ARAF au sein de la Mutuelle-MNPAF, ou de la CRAF, de la CRPN, autrement dit dans les structures en mesure respectivement de consolider des garanties-Santé adaptées aux attentes de tous les adhérents, amis compris, ou d'assurer la continuité de la couverture-pensions de même que la défense des intérêts de collègues retraités.

Il s'agit plutôt d'initier, de renforcer, des interactions, une coopération avec des organismes dont l'activité se révèle complémentaire de la nôtre, voire porteuse de synergies concrètes. Très clairement, cela peut permettre de favoriser de nouvelles adhésions, surtout de répondre davantage et mieux aux besoins et souhaits des membres de la communauté, plus encore d'œuvrer à l'engagement commun sinon à la fédération des acteurs de l'écosystème AF. Récemment, un premier accord en bonne et due forme vient ainsi d'être conclu avec Aviation Sans Frontières ; cette « *Déclaration d'engagement partagé pour une dynamique de service et de solidarité* » traite de mutualisation d'offres complémentaires et porte sur la mise en œuvre d'actions pratiques, comme des publications croisées,

PRÉSENCE
 AIR FRANCE NOUVEAUX MÉMOIRE
 COOPÉRATION INTERACTIONS
 SODESI SAVOIR ÉLARGISSEMENT AMIS
AVANÇONS ENSEMBLE
 RÉSEAU COMMUNAUTÉ ACTIONS
 DYNAMISER ENRICHISSEMENT
 PASSIONNÉS HISTOIRE CONNAISSANCES
 ANCIENS VISIBILITÉ ACTIVITÉ
 MUSÉE AIR FRANCE **ACTIFS** ENGAGEMENT

des promotions/valorisations d'initiatives de l'autre partie signataire, des participations en commun à des événements ou projets.

Les parties conviennent en outre de « *réaliser et diffuser au sein des deux réseaux, au moins une fois par an, une lettre d'information conjointe* » - et de « *suivre avec attention les effets de ce rapprochement en termes de notoriété et d'évolution des adhésions chez chacun des partenaires* ». Forcément, un tel rapprochement entre Aviation Sans Frontières [ONG du monde aéronautique], et l'ARAF [communauté associative de référence du Groupe AF], suscite déjà de l'intérêt collectif, et de l'appétence individuelle ! Sans oublier à quel point ledit rapprochement apparaît pour nombre des membres des Délégations Régionales plus que naturel.

Mais d'autres coopérations s'annoncent... nous échangeons à l'heure actuelle avec la SODESI (Société pour le Développement de l'Emploi dans les Services et l'Industrie), filiale d'Air France, qui propose des dispositifs d'accompagnement, de facilitation de contacts, de conseils juridiques, d'apport entrepreneurial, aux salariés intéressés, dans le cadre d'évolutions ou de reconversions professionnelles. Gageons qu'une telle valeur ajoutée puisse servir à des adhérents de notre association ; en tout cas, la « *marche à un accord* » est dès à présent lancée !

Que dire par ailleurs des perspectives de partage, d'échanges, de déclinaison de projets, nous associant au Musée Air France, sinon qu'elles font naturellement sens, en termes de résonance entre l'histoire, le patrimoine et l'attachement à la Compagnie, de co-développement de travaux entre auteurs ou amateurs passionnés, toujours ardents promoteurs de la transmission du savoir autant que de la mémoire.

Y compris à l'intérieur du Groupe AF, des champs de progrès, des potentialités d'extension du réseau, existent également : deux rendez-vous prochains, côté Directions de HOP et de Transavia, doivent conduire à une « *ouverture des portes* », donc à une meilleure sensibilisation à notre offre de services, des personnels concernés et au-delà de leurs proches.

Je crois à la mutualisation des regards, des compétences, comme à la force du collectif, en particulier lorsque l'on relève des défis de transformation, de consolidation de trajectoire vers l'avenir.

C'est vrai qu'avec la feuille de route actuelle, la barre apparaît assez haute...

Heureusement, nous avançons ensemble - et en synergie avec des partenaires !

● Pierre Girault,
Secrétaire Général

La journée des Délégués « cuvée 2022 »

C'est le 6 décembre qu'elle s'est tenue cette année, sous les auspices favorables des 70 ans de notre association et de la remise des prix de la campagne de parrainage 2022 : d'où la bonne humeur comme à l'accoutumé et un air festif très apprécié par tous.



Dans le cadre de l'hôtel IBIS CDG Airport, qui nous avait réservé pour l'occasion des espaces privatifs, la matinée a été consacrée, après la présentation des nouveaux délégués, à un bilan exhaustif des actions lancées cette année :

- de réelles avancées lors des 22 journées régionales, au cours desquelles ont été mis à l'honneur nos adhérents entrés à AF en 1952 ou tous ceux nés en 1952, année de naissance de l'ARAF. C'était une volonté partagée que de marquer cet événement, avec la remise de livres ou d'aquarelles en partenariat avec le Musée AF,
- un accueil de nos nouveaux adhérents qui nous viennent à présent d'horizons plus larges, suite à l'élargissement de notre communauté aux Amis, voté lors de la dernière AG du 7 juin.

Le nouvel élan donné cette année au sein de l'ARAF a donné des résultats qui nous encouragent : plus de 400 nouveaux adhérents nous ont rejoints.

- des journées régionales ou départementales inaugurant de nouveaux lieux, des visites, des animations voire des voyages qui illustrent l'offre de services de l'ARAF pour vous informer, vous réunir et vous distraire.

Mais cela ne suffit pas ! Notre plan d'action pour 2023 a pour ambition, tout en restant fidèles à nos objectifs de convivialité et de proximité, de réfléchir aux attentes des actifs, amis ou jeunes retraités qui nous ont rejoints et de varier interaction, communication et animation pour les satisfaire.

Le plan d'action 2023, concernant la stratégie propre à l'élargissement de la communauté a été ensuite présenté par Pierre Girault.

L'après-midi, inaugurée par le président Alain Guétrot et le secrétaire général, Pierre Girault, était volontairement animée, festive, dynamique. Après l'intervention de Patrice Tizon, Directeur Général Ressources Humaines AF, qui a fait un point de l'actualité de la compagnie dont les résultats nous rassurent, et un focus sur la MNPAF, présenté par son président Xavier George, Pierre Girault a annoncé des invités surprises sur les thèmes de :

Dynamisons par la coopération

Aviation Sans Frontières, par le secrétaire général Olivier Kudlikowski : ASF et l'ARAF viennent de signer un engagement partagé de services et de solidarité.

La SODESI, par la directrice générale Valérie Fellouse - Le Musée AF, par le président Étienne Rachou, témoignent chacun de leur intérêt pour un partenariat resserré avec l'ARAF, autour de l'accompagnement des personnes pour la SODESI, de la valorisation du patrimoine pour le Musée AF.

Dynamisons par le parrainage et les nouvelles adhésions

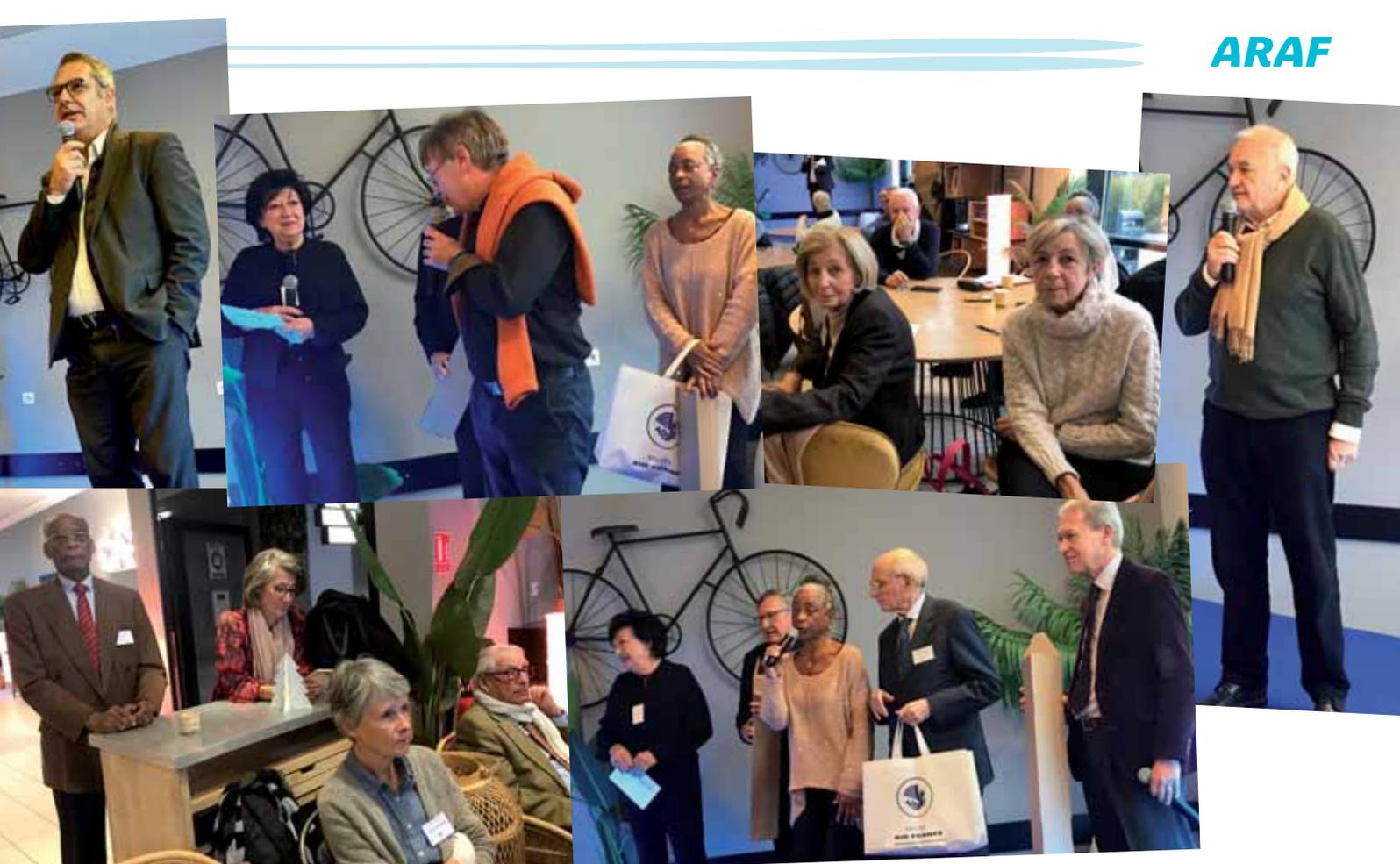
La fin d'après-midi a été clôturée par la remise des prix de la campagne de parrainage 2022.

63 marraines et parrains ont gagné 103 nouveaux adhérents, soit 25% du total des nouveaux adhérents de l'année, grâce à leur enthousiasme et leur force de conviction, en faisant appel à leur réseau personnel de connaissances : 83 d'Air France et 20 Amis venus d'horizons divers liés à l'aéronautique.

Ils ont été ainsi les artisans de notre communauté dorénavant élargie L'ARAF les remercie toutes et tous !

Les heureux gagnants ont été récompensés et applaudis pour les résultats personnels qu'ils ont obtenu :

1^{er} prix : Pierre Dubois d'Île-de-France ouest et membre de l'équipe



de calcul des retraites, a rallié dans son réseau d'amis et connaissances 14 adhésions

2^e prix : Nicolette Valentine Zaire de Martinique, a su convaincre 11 personnes de l'ex Amicale locale dont elle était présidente, de venir nous rejoindre

3^e prix ex aequo :
Annie Bret de Marseille-Provence, très engagée dans la section SE d'ASF, a fait adhérer par son enthousiasme, 6 de ses amis d'ASF

Jean-Victor Certain de Languedoc-Roussillon, ex UTA, a contacté et convaincu 6 de ses anciens collègues qui sont à présent avec nous.

Et ça continue : délégués dans les régions et bénévoles sont ainsi partie prenante d'une ARAF plus que dynamique où nous avons décidé d'avancer ensemble.
Merci à tous

Le calendrier des journées régionales est à présent fixé pour 2023, n'oubliez-pas de noter les rendez-vous.

- **Annie Bressange, coordonnatrice des régions et Pierre Girault, secrétaire général**

Calendrier des journées régionales 2023

Régions	Dates
IDF EST (IDFE)	Mardi 28 mars
NICE-CÔTE D'AZUR (NI CA)	Jeudi 30 mars
AQUITAINE (AQUI)	Jeudi 6 avril
IDF OUEST (IDFO)	Jeudi 13 avril
NORD (NORD)	Jeudi 20 avril
NORMANDIE (NORM)	Mardi 2 mai
ALSACE-LORRAINE (AL LO)	Jeudi 11 mai
IDF SUD (IDFS)	Mardi 16 mai
IDF NORD (IDFN)	Mardi 23 mai
CENTRE (CENT)	Jeudi 25 mai
RHÔNE-ALPES (RH AL)	Jeudi 15 juin
MARSEILLE PROVENCE (MA PR)	Jeudi 7 septembre
BOURGOGNE F. C. (BOUR)	Mardi 12 septembre
CHARENTES-POITOU LIMOUSIN (CH PL)	Jeudi 21 septembre
AUVERGNE BOURBONNAIS (AUVE)	Mardi 26 septembre
MIDI PYRÉNÉES (MI PY)	Jeudi 5 octobre
BRETAGNE (BRET)	Mardi 10 octobre
CORSE (CORS)	Jeudi 19 octobre
VAL-DE-LOIRE (VA LO)	Jeudi 26 octobre
LANGUEDOC-ROUSSILLON (LA RO)	Jeudi 16 novembre
GUADELOUPE (GUAD)	Mardi 21 novembre
MARTINIQUE (MART)	Jeudi 23 novembre

Vous êtes les bienvenus à l'ARAF



Vous avez joué le 421? Vous avez gagné ! c'est le nombre de nouveaux adhérents qui nous ont rejoints depuis janvier! Merci à toutes et tous (liste arrêtée au 16 décembre 2022).

Personnel au sol

M. RAYMOND ANTOINE
 M. FRANÇOIS AUBERT
 M. GILBERT BARTHS
 M. FRÉDÉRIC BASSET
 M^{ME} PATRICIA BELLEROSÉ
 M. JEAN-PIERRE BERNASSE
 M. ALEX BERTHELOT
 M. BRUNO BONNEFOY
 M. BLAISE BOUCOU
 M. THIERRY BOULOGNE
 M^{ME} BÉATRICE BOURBON
 M. CHAKIB BOUREGBA
 M. XAVIER BRUNAUD
 M. JACQUES BRUNEL
 M. PATRICK BUSSEUIL
 M^{ME} SOPHIE CADIOU
 M^{ME} CATHERINE CARAUD
 M. THIERRY CATTELAN
 M^{ME} MARTINE COMPEYRON
 M^{ME} DANIELLE CORRE
 M. TANGUY DE LAUBIER
 M^{ME} GÉRALDINE DUDICOURT
 M. THIERRY ELISSALDE
 M. JACQUES FAJERWEG
 M. JEAN-FRANÇOIS FAURE
 M^{ME} MARYSE FAYAD
 M^{ME} EVELYNE FELVIA
 M. PHILIPPE FORTIN
 M. JEAN-LUC GAILLARD
 M. ROGER GIRAUD
 M^{ME} CHRISTINE GOHILL
 M. MICHEL GROIX
 M. GUY GROSSELIN
 M^{ME} MARIE GUILBERT
 M. CHRISTOPHE GUILLOT
 M. PATRICE GUIOT
 M. LUCIEN GUSTO
 M. PATRICE HARDY
 M. LAURENT HEAP
 M. MARC HEURTEBIZE
 M^{ME} SYLVIE HEVIN
 M. LIONNEL HUGUET
 M. JEAN-MARIE JANISSON
 M. PELLALO JIMENEZ
 M. OLIVIER KUDLIKOWSKI
 M^{ME} JOSIANE LAFUENTE
 M^{ME} DORIANE LAPIERE
 M^{ME} MARTINE LASAGNA
 M. CHRISTIAN LAUGIE
 M. JACQUES LIOCHON
 M. VINCENT LORIDAN

M^{ME} BARBARA LUONG
 M. JEAN-ANTOINE LUQUE
 M^{ME} CHANTAL MARIEROSÉ
 M^{ME} BRIGITTE MARTINEAU
 M. PHILIPPE MARTINEAU
 M. CHRISTIAN MASSONNAT
 M. JACQUES MOBILLION
 M. TOUHAMI MOHAMED
 M^{ME} CLAUDINE MOIRE
 M^{ME} JEANNE MOÏSE
 M. JEAN-CLAUDE MOROY
 M. FRANTZ MOUNIGAN
 M. JEAN NOGAREDE
 M. PHILIPPE ORTOLA
 M^{ME} GISÈLE PASCHAL
 M^{ME} CATHERINE PELAUD
 M. CHRISTIAN PEREIRA
 M. HUU DUC PHAM
 M^{ME} CHRISTINE PIERA
 M^{ME} CATHERINE RAMEAU
 M. ROGER RAYMOND
 M^{ME} RAYMONDE REGIS
 M^{ME} ANNE-MARIE RETOUT
 M. KHALID RHFIR
 M. GILLES RIVET
 M. MAURICE ROCHUR
 M^{ME} MARLÈNE ROSE-ELOÏSE
 M. GÉRARD ROSINE
 M. DENIS ROSSET
 M^{ME} CHRISTIANE RUSS
 M. PASCAL SABIN
 M^{ME} MAGALI SAILLET
 M. MIGUEL SAINT LOUIS AUGUSTIN
 M. PHILIPPE SALMON
 M. THIERRY SECRESTAT
 M. SERGE SENTIER
 M. JAIMÉ SERRANO GUERRA
 M^{ME} MARIE-PASCALE STROHM
 M^{ME} PASCALE TOURZEL
 M^{ME} SOPHIE TRIMOUILLE
 M^{ME} EVELYNE VERNES
 M. ALAIN VIDAL
 M^{ME} SYLVIE VIDAL
 M^{ME} SOPHIE VIRAPIN
 M. AURÉLIE ÉTIENNE VIVIES

M^{ME} AYALA DADOUN
 M. JEAN-MARC DAU
 M. OLIVIER DAUL
 M^{ME} MARTINE DELMAS
 M^{ME} ROSELYNE DUPREE
 M^{ME} ISABELLE FAIVRE
 M. ALAIN FERRIERE
 M. ROBERT FLEURY
 M. GEORGES FONTAINE
 M^{ME} MONIQUE FOSCOLOS-GUILLAUME
 M. NICOLAS GAUDIN
 M^{ME} ISABELLE GUIONNET
 M^{ME} ANNIE KERIQUEL
 M^{ME} JOSETTE LATINAUD-VERLOT
 M^{ME} KATHY LEACOCQ
 M^{ME} SELMA LEENDERTS
 M^{ME} LAURENCE LENAIN
 M^{ME} CHANTAL LESUR
 M^{ME} ANITA MAGGIO-ROFFEY
 M^{ME} MARTINE PONT-MONTERO
 M. PIERRE-MICHEL PRANVILLE
 M^{ME} NICOLE PUPESCHI
 M^{ME} ANNE REBOURS
 M^{ME} ALINE SANTENS
 M^{ME} JOSETTE SPIES
 M^{ME} MARIE-CLAUDE VENDROUX

Personnel navigant technique

M. ALAIN AUTRET
 M. HERVÉ BARRE
 M. GUY CHAUSSALET
 M. JEAN-PIERRE DESPERIERE
 M. JEAN-MICHEL DEVIC
 M. RENÉ LASSERRE
 M. HERVÉ LE GOFF
 M. PIERRE-JEAN LOISEL
 M. PATRICK REBOUR
 M. PATRICK SEROT
 M. GÉRARD VAUTRIN

Conjoints d'adhérents

Leurs conjoints étaient nos adhérents ; elles ont choisi de rester avec nous, nous les en remercions.

M^{ME} MARIE-CÉCILE BRON
 M^{ME} CLAUDE CEPA
 M^{ME} GISÈLE CHONAVEL
 M^{ME} MARIE-JOSÈPHE COLLIARD
 M^{ME} ANDRÉE OCKENFUSS
 M^{ME} LILIANE TUFFIN

Personnel navigant commercial

M^{ME} PATRICIA BERNARD
 M^{ME} DANIELLE CHAUSSAT
 M. DIDIER COLLIOT
 M^{ME} FLORENCE COUTEAU

Élections CRPN juin 2023

Alliance des associations pour la défense du pouvoir d'achat des retraités

Si durant leur vie active les navigants font confiance aux syndicats pour défendre leurs intérêts, ils préfèrent une fois retraités se regrouper en associations dont les instances, composées principalement de retraités, sont plus proches de leurs préoccupations que celles des syndicats, composées d'actifs.



Parmi ces préoccupations, celle concernant la défense de leur niveau de vie revêt une importance primordiale, particulièrement en cette période où les retraités sont confrontés à une inflation galopante venant rogner le pouvoir d'achat de leurs pensions.

C'est dans cet objectif de défense du pouvoir d'achat que plusieurs associations de navigants retraités ont décidé de s'allier afin de présenter une liste commune de candidats lors des prochaines élections des administrateurs représentant les affiliés au Conseil d'administration de la CRPN (Caisse de Retraite du Personnel Navigant), qui se dérouleront en juin 2023.

Rappelons que les navigants ont un régime de retraite complémentaire indépendant des autres régimes complémentaires, dont la CRPN est l'organisme gestionnaire comportant

un Conseil d'administration où les navigants retraités sont représentés par 3 administrateurs élus.

De façon à ce que les navigants actifs ne viennent pas interférer dans le vote des navigants retraités lors de l'élection de leurs représentants au Conseil d'administration de la CRPN, les navigants retraités sont regroupés dans un collège électoral dénommé « *collège retraités* ». Ainsi seuls des navigants retraités peuvent participer à l'élection de leurs représentants au Conseil d'administration.

Leurs candidats administrateurs, qui sont obligatoirement des navigants retraités, peuvent être présentés soit par des organisations syndicales, soit par des associations dont sont membres des navigants retraités ou pensionnés de la CRPN.

C'est dans ce cadre que l'ARAF, l'ARPPNAC (Association des

Retraités et Pensionnés du Personnel Navigant de l'Aéronautique Civile), AHORA (Association des Hôtesse d'Orly en Retraite et en Activité) et le COMINAC (Cercle des Officiers Mécaniciens et Ingénieurs Navigants de l'aviation civile) ont décidé de s'associer pour présenter une liste commune de candidats administrateurs.

D'autres associations ont manifesté le désir de nous rejoindre et leur participation à cette liste commune est en bonne voie d'aboutir.

Cette alliance d'associations traduit la volonté de ces organismes d'exprimer d'une voix commune leur inquiétude quant à l'avenir du niveau de vie des navigants retraités.

Leur pouvoir d'achat a été amputé à plusieurs reprises au cours des dernières années, soit par la taxe CASA de 0,3 % sur leurs pensions de

retraite en vigueur depuis 2014 (contribution additionnelle de solidarité pour l'autonomie) ou par l'augmentation non compensée de la CSG pour les retraités en 2018 de 1,7 %.

Plus récemment, il a été menacé par une décision du Conseil d'administration de la CRPN demandant à son ministère de tutelle de sous revaloriser les pensions des navigants retraités de 0,5 % par rapport à l'inflation, décision contestée par plusieurs administrateurs représentant les navigants retraités et heureusement non suivie d'effets.

Mais si cette alliance entre les instances des diverses associations de navigants retraités permettra de présenter un front uni pour la défense de leurs droits, elle ne sera d'aucune utilité sans la mobilisation de leurs membres.

Il est primordial qu'ils participent massivement à ces élections et qu'ils motivent leurs amis et proches à y participer aussi, d'autant plus que la CRPN a pris toute disposition pour faciliter leur vote. Le matériel de vote leur sera adressé directement à leur domicile et ils auront la possibilité de voter à leur choix soit par voie électronique, soit par correspondance sous enveloppe.

Les occasions de s'exprimer publiquement pour les retraités ne sont pas nombreuses et se résument la plupart du temps aux grands rendez-vous électoraux. Celui des élections CRPN en est un qui ne se renouvelle que tous les cinq ans et il serait dommageable qu'il soit entaché de désintérêt, ce qui ne pourrait que nuire à notre population de navigants retraités.

Nous ne doutons pas à l'ARAF que vous en soyez conscients et sommes optimistes sur le fait vous vous mobiliserez pour montrer l'intérêt que vous accordez à ces élections. Malgré tous nos efforts à l'ARAF pour essayer de défendre vos intérêts, nous ne pourrions rien sans vous !

Et pour terminer sur une note encore plus optimiste, nous avons le plaisir d'annoncer que vos pensions CRPN seront revalorisées de 6,28 % à compter du 1^{er} janvier 2023. Cette revalorisation correspond à l'inflation de novembre 2021 à novembre 2022.

Meilleurs vœux pour cette année 2023.

● **Jean-Michel Moutet,**
administrateur CRPN

Point Retraites PS

AIRFRANCE

+ 1,05 % au 1^{er} avril 2022
(moyenne arithmétique des augmentations Sécurité sociale 1,1 % et ARRCO 1 %)

+ 4,56 % : Revalorisation minimale prévue au 1 avril 2023
(moyenne arithmétique de l'augmentation Sécurité Sociale de 4 % en juillet 2022 et des 5,12 % ARRCO du 1^{er} novembre 2022)

● RETRAITE COMPLEMENTAIRE

agirc - arrco

+ 5,12 %

au 1^{er} novembre 2022
Depuis la fusion des régimes le 1^{er} janvier 2019, le nouveau régime unique est aligné sur la valeur du point ARRCO.

Cnav Retraite & Action sociale
Sécurité sociale

+ 4 %

votée en juillet 2022
(en complément de la revalorisation de 1,1 % de janvier 2022)

La CRAF en chiffres

Adhérents
Allocataires et droits différés

- 4,1 %

31 décembre 2021 :
23 458 adhérents
30 juin 2021 :
24 767 adhérents

Allocataires

13 718

6 628 femmes
Âge moyen 82,88 ans

6 890 hommes
Âge moyen 79,42 ans

70,2 % Pensions directes
29,8 % Pensions de réversion

100

Sur les 125 personnes ayant plus de 100 ans, 92 sont des femmes, dont 75 allocataires de pensions de réversion.

Droits différés

9 740

Actifs présents ou ayant quitté la Compagnie.

Montant des prestations mensuelles au 1^{er} semestre 2022 : 25,8 m€
(25,9 m€ au 1^{er} semestre 2021)

Montant moyen des pensions directes : 313 € (319 € en 2020).
Montant moyen des pensions de réversion : 314 € (315 € en 2020).

● **Harry Marne**



Reformer les retraites ?

Comme vous le savez, la France dispose d'un large éventail de régimes de retraites suivant la profession exercée, le statut de l'employeur ou d'autres facteurs.

Basiquement, il existe trois étages : la retraite de base (pour le secteur privé l'assurance retraite gérée par la CNAV), les retraites complémentaires (AGIRC ARCCO pour le privé) et des retraites supplémentaires, décidées pour une profession ou une entreprise.

Le système en lui-même est assez simple ; il est basé sur la répartition, c'est-à-dire que les pensions versées sont le produit des cotisations versées par les actifs. Mais la multiplicité des formules et des exceptions suivant les professions rend la compréhension difficile et la gestion des carrières compliquée ; elles génèrent aussi des inégalités de traitement qui sont ressenties comme des inéquités.

La Confédération Française des Retraités, qui regroupe avec la FNAR quatre autres fédérations de retraités, milite depuis plusieurs années pour la création d'un système universel de retraite regroupant tous les systèmes actuels (une quarantaine au moins) en un seul.

Nous avons espéré être entendus lorsque en 2018 avait été lancé par le gouvernement les travaux et les concertations pour la création d'un tel système. Mais l'opposition des syndicats, particulièrement dans les entreprises bénéficiant de régimes « spéciaux » (EDF, RATP, SNCF) avait fait capoter ce projet. C'était la réforme systémique.

Nos gouvernants semblent à présent se diriger vers une réforme paramé-



© Starfotograf

trique. Rappel : l'équilibre d'un système de retraite repose sur trois paramètres : l'âge de départ en retraite, le montant de cotisation pour les actifs et le montant des pensions. En tant que retraités, nous sommes concernés par ce dernier paramètre, qui a déjà été laminé ces dernières années. Les cotisations concernent nos amis encore en activité mais le niveau de prélèvement obligatoire (impôts et cotisations sociales) est élevé en France, il est donc peu probable que l'on touche à ce paramètre.

L'option restante - un travail sur l'âge de départ en retraite - peut se justifier par l'augmentation du temps passé en retraite dû, entre autres, à l'accroissement de l'espérance de vie. Le Président de la République souhaitait porter l'âge légal, c'est-à-dire l'âge qui donne droit à une pension complète, à 65 ans. Mais les organisations représentatives des salariés sont toutes opposées à cette augmen-

tation. D'où les concertations engagées au troisième trimestre 2022. Il est certain que la pénibilité de certaines professions ainsi que la durée de cotisation doivent s'inviter dans les discussions. De même, le sort des régimes spéciaux, qui fixent un âge de départ à 52 ans, doit faire l'objet d'âpres négociations.

La question de l'âge légal sera sans doute réglée dans un amendement au projet de loi rectificatif de financement de la sécurité sociale en janvier. L'augmentation serait progressive pour atteindre 65 ans en 2031. Un projet de loi doit être présenté au mois de janvier sur les autres sujets : pension minimum à 1100 ou 1200 euros mensuels, nouvelles règles sur la pénibilité, prises en compte des carrières longues permettant de partir plus tôt. Ces dispositions seraient mises en œuvre à l'été 2023.

● Sylvain Denis
Représentant de l'ARAF à la FNAR

AGIRC - ARCO 2023 Calendrier 2023 du règlement des pensions

Par an, par trimestres... D'autres périodicités sont possibles

Lorsque le senior réside dans un pays étranger situé en dehors de l'Europe, la pension de retraite Agirc-Arrco est versée d'avance chaque trimestre, sauf s'il souhaite qu'elle soit payée mensuellement. Pour cela, il suffit qu'il en fasse la demande à sa caisse de retraite. Cette décision est définitive.

Autre exception au paiement mensuel : certains retraités touchent leur retraite annuellement, via un virement, en raison de son faible montant (montant égal ou supérieur à une somme équivalant à 100 points Agirc-Arrco, mais inférieur à une somme équivalent à 200 points).

Date de paiement

- Lundi 2 janvier
- Mercredi 1^{er} février
- Mercredi 1^{er} mars
- Lundi 3 avril
- Mardi 2 mai
- Jeudi 1^{er} juin
- Lundi 3 juillet
- Mardi 1^{er} août
- Vendredi 1^{er} septembre
- Lundi 2 octobre
- Jeudi 2 novembre
- Vendredi 1^{er} décembre

Nutrition, 10 idées simples !

10 idées simples à retenir pour une alimentation équilibrée et maintenir au mieux forme et poids.

En complément de l'article sur l'alimentation après 55 ans, publié dans la revue **PRÉSENCE** N°210, des conseils pratiques permettent d'éviter la prise de poids, l'obésité et le diabète gras quel que soit l'âge.

Mieux encore, ils favorisent la perte pondérale en respectant les besoins nutritionnels de l'organisme.

Ces recommandations sont extraites de « *La satiété de consommation* » du Dr. Philippe Artigala, médecin nutritionniste et médecin du sport.

Son credo ? En une phrase : « *la priorité de ce que vous devez manger au moins une fois par jour, ce sont les féculents* ».

Une conviction développée en 10 idées fortes à retenir :

- 1/ les féculents (riz, pâtes, lentilles...) apportent - priorité des priorités - l'énergie dont l'organisme a besoin, ainsi que des protéines, à hauteur de 45 % de nos calories/24h. Il s'agit de recharger les réserves énergétiques du lendemain... donc à consommer au dîner !
- 2/ Les protéines animales (viande, œuf, poisson) ou végétales (féculents) - qui assurent le renouvellement des organes et liquides biologiques - comptent pour l'apport de 15 % des calories /24h. Elles seront consommées au déjeuner.



“La priorité de ce que vous devez manger au moins une fois par jour, ce sont les féculents”



- 3/ Les fruits et légumes qui apportent eau et fibres mais peu de calories rassasient, et peuvent être présents à chacun des repas.
- 4/ Les légumes verts en excès coupent l'appétit pour les aliments fondamentaux que sont féculents et protéines.
- 5/ Les matières grasses (énergie et précurseurs majeurs) apportent 30 % de nos calories/24h en privilégiant les matières grasses végétales (huile) par rapport aux

matières grasses animales (fromages, charcuteries, crème fraîche...).

- 6/ Les aliments sucrés sont à limiter à 10 % de nos calories /24h. En excès, ils favorisent l'accumulation de graisses vers les lieux de stockage (bonjour les bourrelets !!)
- 7/ L'activité physique choisie, par séance de 45 minutes une à trois fois par semaine va permettre de limiter ce stockage.
- 8/ L'apport d'1,5 l de boissons non sucrées complète la ration quotidienne...
- 9/ La répartition alimentaire se fera en 4 repas/j pour assurer une charge énergétique constante.
- 10/ En cas d'écart important, une diète protéique complétée de légumes à volonté permettra de conserver un poids stable.

● Dr JP Donne

Article inspiré de « *La satiété de consommation* » du Dr Ph. Artigala.
Editions Lazare et Capucine

Prise en charge et tiers payant au cabinet dentaire : partage d'expérience et tuyaux !

Payer le cabinet dentaire après la « restauration d'une dent » m'a obligé à une petite enquête pleine de découvertes pouvant intéresser beaucoup d'adhérents !

J'avais la méthode traditionnelle, comme avec mon dentiste habituel dont j'ai été le premier et le dernier client.* J'ai émis l'idée qu'il suffisait peut-être d'un plombage. Horreur : plomb interdit ! Possibilités : un matériau composite (inlay-onlay) ou une couronne céramo-métallique.

Le Zéro reste à charge (RAC 0) du 100 % santé est accepté avec une couronne, mais pas avec inlay-onlay qui est en RAC 1 (modéré). J'ai choisi la solution inlay-onlay recommandée par le dentiste**.

Après une première visite de prise en charge, deux autres visites ont été programmées. L'une pour procéder à un relevé par scanner portable de la dent à restaurer et des dents voisines (haut et bas).

Avantage de la méthode par rapport à la fabrication d'un moule : indolore et sans aucun produit à supporter. Inconvénient : pour ne pas risquer d'altérer ce qu'il restera de la dent, les pansements provisoires ne sont pas solidement collés, nécessitant, cette fois-là, un dépannage (tout aussi fragile).

À la visite finale, surprise : deux bouts de vos mâchoires (haute et basse) vous attendent sous forme d'une maquette (imprimée en 3D). L'élément à coller est à sa place dans la maquette de la dent à restaurer. Le dentiste n'a plus qu'à transférer cette « pièce » en matériau composite à sa place finale, à coller cette fois avec une bonne colle et enfin à ajuster en deux passes en vérifiant l'espace avec le petit papier bleu. Impressionnant résultat tout de même !

Ne restait donc qu'à s'assurer du bon règlement du dossier.

Le dentiste avait bien établi à la première visite une « *Annexe au devis conventionnel avec détail du reste à charge* ». J'étais très satisfait d'avoir réussi à le transmettre au Service de gestion (GFP) par le dépôt de documents de mnpaf.fr et d'avoir reçu une réponse (13 jours plus tard) confirmant la participation de la Mutuelle. Croyant que le document sous le double timbre Mutuelle AF et Plansanté valait accord de prise en charge, j'en avais donné une copie

au cabinet dentaire. La responsable des encaissements du cabinet a eu la même interprétation et m'a fait bénéficiaire du tiers payant. Je suis donc parti sans payer.

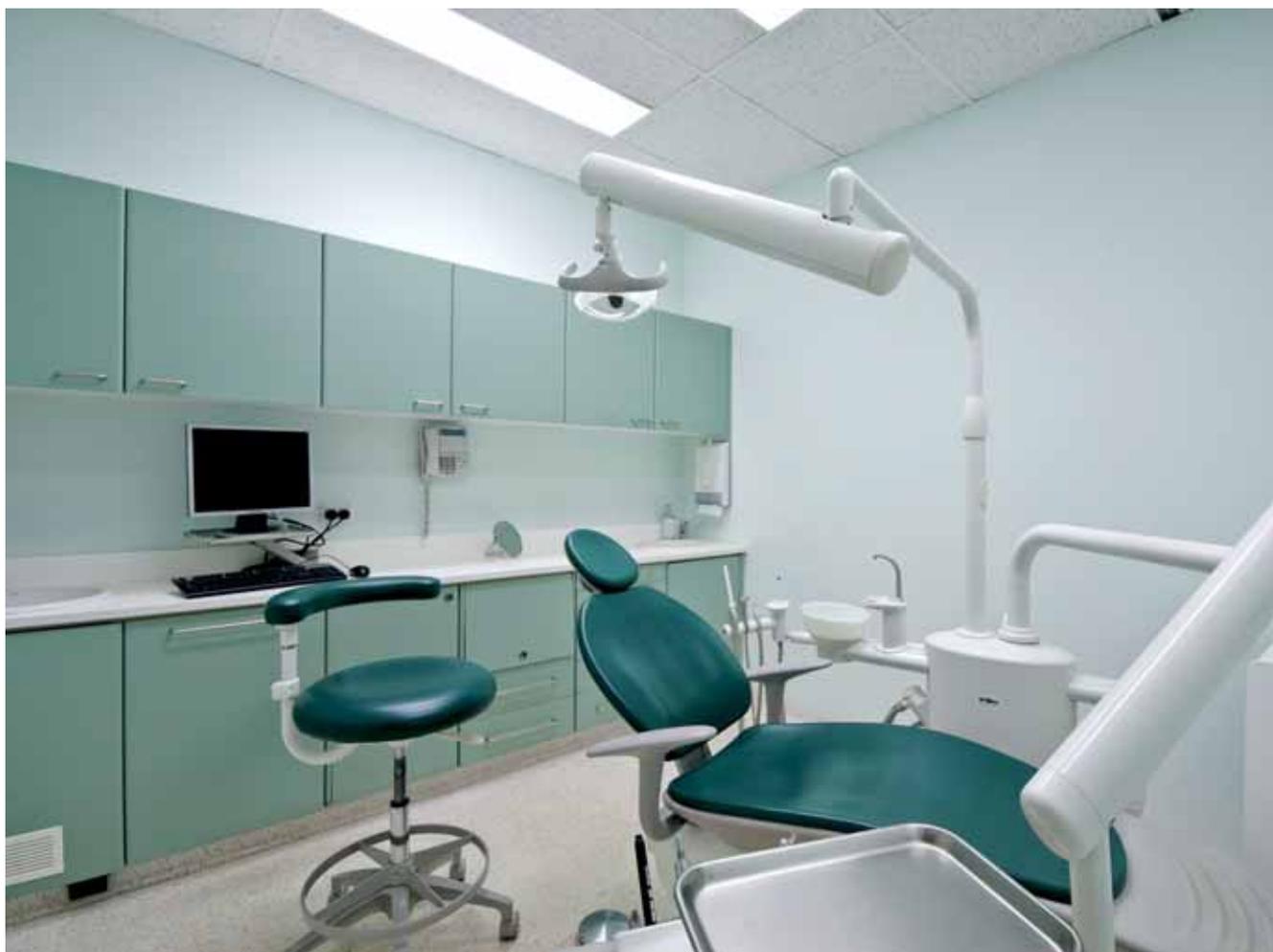
Le lendemain, message de rappel de Fabien, responsable administratif du cabinet qui ne pouvait appliquer le tiers payant.

Avant d'aller le voir, le service de gestion m'a confirmé par téléphone que leur réponse intitulée « *devis dentaire* » n'était pas un accord de prise en charge.

Mais il fallait lire les petites lettres pour se douter que c'est un deuxième devis reprenant les chiffres du devis conventionnel avec l'estimation que l'assurance Complémentaire compensera tout ou partie du reste à charge, suivant votre souscription ALT.

Comme dans les bons Agatha Christie, on a l'impression de comprendre à la fin, même si tous les participants ne sont pas réunis. En tous les cas, Fabien le responsable administratif de ce nouveau cabinet





dentaire, flambant neuf, de quatre à cinq chirurgiens-dentistes, connaît parfaitement les règles du jeu :

1. Le tiers payant pour tous les soins de base (au tarif Sécu).
2. Pour toutes les prestations nécessitant un devis, le patient doit demander à sa Mutuelle qui lui répond directement et il doit ensuite signer le devis établi par le cabinet dentaire. Le tiers payant s'applique ou non ensuite en fonction des accords du cabinet dentaire avec les différentes Mutuelles. Fabien paraît connaître tous ces accords. Dommage que le patient ne puisse y avoir accès avant de prendre rendez-vous. En effet, le service de gestion n'a pas accès aux accords de tiers payant passés avec les prestataires.

J'ai donc réglé le reste à charge et adressé la facture au service de gestion par le « dépôt de documents », après un autre scanner de la facture, bien moins impressionnant que celui des mâchoires.

● **Alain Bardi, Ancien président**

Deux conclusions intéressantes des adhérents de la Mutuelle AF

1. Ce nouveau type de cabinet dentaire (ADGL) présente pas mal d'avantages pour prendre la relève des dentistes individuels prenant leur retraite : équipe de professionnels jeunes ; locaux, matériels et méthodes modernes ; horaires respectés ; accueil efficace et agréable ; situation commode pour tous les utilisateurs habituels de la gare de Lyon, dans ce cas ; accords avec les mutuelles (à préciser cependant pour le tiers payant en posant la question dès la première visite).
2. Dans la même année (21/22), deux à trois autres cabinets dentaires du même type se sont ouverts dans ce même périmètre de la gare. Il est très probable qu'ils aient tous un Fabien (responsable administratif) capable d'orienter les dentistes vers les prestations générant la meilleure marge commerciale pour le cabinet.

De leur côté, les adhérents de notre mutuelle AF doivent être bien informés des règles à faire respecter pour bénéficier de soins de qualité à un coût maîtrisé.

Et pour cela, l'échange d'expériences entre mutualistes MNPAF et adhérents de l'ARAF est certainement un avantage particulier qu'il nous est possible d'utiliser.

* Mon « vieux » dentiste (de 60 ans ?) a dû voir la présentation de l'ARAF aux futurs retraités d'AF et il est parti sans prévenir pour une « new life » sur son bateau à Porquerolles !

** Il m'aurait fallu poser la question de la compatibilité d'une couronne céramo-métallique 100 % santé avec les couronnes existantes sur les dents suivantes (« or » ?).

Ce que je n'ai pas fait.

Air France-KLM : concerto en 6R majeurs !

Durant les différentes Journées Régionales ARAF, le Bureau national a systématiquement fait un point sur l'actualité Air France... qui s'avérait particulièrement dense et éminemment évolutive - et c'est encore le cas à la jonction des années 2022 et 2023.

Afin de continuer à partager les dernières nouvelles, dans votre revue cette fois, la grille de lecture utilisée pendant les JR va pareillement servir de référence, en l'occurrence les « 6R », ou comment appréhender l'état de forme d'AF-KL, ses performances, à l'aune de six critères d'appréciation. Nous allons plus précisément porter l'attention sur les actions, orientations stratégiques - une au moins par critère - qui caractérisent sans doute la phase actuelle.

R comme... Redressement

Justement, Air France-KLM vient de procéder au remboursement anticipé d'un milliard d'euros supplémentaire (après celui de 500 millions), de l'encours du Prêt Garanti par l'Etat français/PGE, réduisant ainsi l'endettement, avec à la clé une économie de charges financières et une moindre exposition à la variabilité des taux. Moyennant quoi, se profile la perspective de finalisation du remboursement du PGE... et vous savez que le paiement aux banques de 75 % a minima des sommes dues conditionne la possibilité pour l'entreprise d'acquiescer plus de 10 % du

capital d'un autre transporteur, au regard du mouvement en cours de consolidation de l'industrie.

R comme... Responsabilité Sociétale de l'Entreprise

Que le transport aérien demeure une « cible », assez commode, pour un certain nombre d'acteurs engagés en matière citoyenne, chacune, chacun, s'en rend compte. Hélas, les efforts réalisés de diminution des impacts environnementaux, sinon les résultats obtenus, ne se révèlent pas toujours perçus : il y a parfois un hiatus entre l'échéance annoncée d'aboutissement de programmes de progrès ambitieux [à moyen terme], et l'attente exprimée d'effets concrets au niveau CO2 [à court terme]. Voilà la raison pour laquelle l'accord récemment signé par AF-KL et TotalEnergies revêt une telle importance. Ses dispositions sont les suivantes : TotalEnergies va fournir plus d'un million de mètres cubes, soit 800 000 tonnes, de carburant d'aviation durable aux compagnies du Groupe, sur une période de dix ans à compter de 2023 ; ce combustible permet en moyenne une réduction

d'au moins 80 % des émissions de CO2 sur l'ensemble du cycle de vie, en comparaison de son équivalent fossile.

R comme... Réseau

Oui, Air France se tourne vers l'avenir, comme en témoignent les choix forts de programme effectués à l'hiver 2022-2023. Zoom sur les innovations essentielles : la desserte de 171 destinations dont 5 nouveautés au départ de CDG (New York-Newark / Tromsø en Norvège / Kittila-Finlande / Innsbruck et Salzbourg en Autriche) ; en cumul, une activité proche de celle de l'hiver 2019 ; les premiers vols du nouveau fauteuil Business long-courrier sur Boeing 777-300, déclinable en un véritable lit de près de deux mètres. Là encore, transparaissent l'ambition de l'entreprise, son adaptabilité, et une forme de confiance pour demain. X dossiers sont du reste au cœur de l'actualité, qui illustrent l'orientation stratégique AF-KL de développement d'une implantation à l'international avec ou via des partenaires : l'engagement sous couvert du fonds d'investissement américain Certares pour le rachat de la compagnie italienne ITA Airways, en compétition avec Lufthansa ; l'intérêt manifesté pour une prise de participation dans le cadre de la privatisation du transporteur portugais TAP ; l'exceptionnelle nomination d'un dirigeant en provenance d'Air France, Patrick Roux, en tant que Directeur Général de l'Alliance SkyTeam ; etc.

R comme... Ressources

Un ensemble de signaux montrent, en ce moment, combien la reconstitution des ressources humaines voulues se trouve déjà activée voire effective, avec la poursuite des embauches pilotes, la concrétisation de 146 promotions Chef de Cabine Principal et 311 CC au plus tard en janvier, le recrutement de 135 CDI personnels au sol au Pôle Client du Hub, la montée en compétences de



R comme RSE



nombreux mécaniciens nouvellement accueillis à la Maintenance, etc. Gagner sur les terrains des recrutements et de la fidélisation des salariés représente aujourd'hui un défi décisif, et AF s'en donne les moyens.

R comme... Résilience

Fondamentalement, c'est en partie grâce à la mise en œuvre des chantiers de transformation que la Compagnie aura pu traverser les crises sanitaire, économique, et in fine apparaître résiliente et robuste. Y compris sous l'angle de l'organisation, de multiples adaptations de structures/process se traduisent par une optimisation de l'articulation des rôles entre la Holding Air France-KLM et les airlines, une simplification des modes de fonctionnement, en

particulier dans le périmètre des filières support. C'est bien un des enjeux associés aux toutes récentes nominations au niveau de la Holding, de Pierre-Olivier Bandet comme Directeur Général Adjoint en charge des Systèmes d'Information, d'Alexandre Boissy/DGA Secrétaire Général, et de Constance Thio/DGA Ressources Humaines et Développement Durable.

Et on peut voir dans l'orientation retenue par le Conseil d'Administration AF-KL, visant à permettre à Anne-Marie Couderc d'exercer la fonction de Présidente jusqu'au terme de son mandat d'administratrice, c'est-à-dire à l'issue de l'Assemblée Générale 2024, le souhait aussi d'assurer une continuité, la résilience, au sein même de l'instance première de gouvernance.

R comme... Résultats

Bien entendu, le juge de paix reste la rentabilité, et de ce point de vue les tendances du troisième trimestre 2022 sont nettement encourageantes : 570 millions d'euros de résultat d'exploitation Groupe AF contre - 47 l'année précédente, 247 M€ de solde net contre - 249 M€ un an auparavant... espérons, non escomptons plutôt, une performance probante au cumul des douze mois de l'exercice - des analystes financiers s'y attendent d'ailleurs.

Informations à suivre dans **PRÉSENCE**, et autour {on y croit} de feux « verts » à tous les sens du mot !

● Pierre Girault,
Secrétaire Général

Le contrôle du risque est mon métier, car tout peut arriver !

Loïc Monguillon responsable de la cellule de crise, nous fait pénétrer dans un des lieux les plus stratégiques d'Air France.



Avoir toujours un coup d'avance pour ne pas être surpris...

Loïc pilote depuis plusieurs années cette salle circulaire incroyable qui n'est pas loin de ressembler à l'idée que l'on se fait d'une salle de briefing à la Nasa ou même à la maison Blanche ! Mur placardé d'écrans géants, lumières étudiées, fauteuils confortables, écrans, micros et téléphones font régner une atmosphère opérationnelle unique mais apaisante, où se côtoieront en cas de crise 15 représentants experts d'astreinte, appartenant aux différentes entités de la Compagnie.

Chacun a une place attribuée, nommée et référencée : PNC/PNT, communication, informatique, marché France et escales internationales, représentant passage, contacts avec les escales, médecin, DRH, sûreté...

À ces experts se rajoute une fonction d'anticipation : celle-ci joue un rôle de « *boule de cristal* », copiée sur ce qui se fait chez EDF par exemple. Ses acteurs sont là pour envisager les pires des scénarios et anticiper leurs développements. On leur demande une créativité sans limite pour anticiper les situations les plus folles.

La mission de tous : se préparer aujourd'hui pour riposter à une crise demain

Le concept de crise peut être subjectif et en donner une définition est parfois complexe. La notion de gestion d'un événement peut commencer à partir du moment où un écart est constaté entre le monde programmé et le monde réel : dans notre environnement aéronautique cela peut aller du simple retard d'exploitation mineur (par exemple : un

retard, un déroutement cause technique ou médical, une annulation de vol), jusqu'à l'accident le plus dramatique, comme le crash d'un avion, une attaque terroriste, une cyberattaque mettant en péril le bon déroulement des vols, etc. Ainsi, au-delà d'un certain niveau de gravité et d'impact sur les opérations, une structure organisée de réponse à la crise est alors nécessaire. Chez Air France, on définit alors comme « *événement majeur* » tout événement ayant eu (ou pouvant avoir dans son évolution immédiate) des impacts sur la vie humaine (des clients ou des salariés), sur les moyens de production ou sur la réputation de la Compagnie.

Bien entendu les niveaux de gravité ne sont pas traités de la même façon par la cellule et c'est avec le CCO (Centre de Contrôle Opérationnel) que nous définissons nos interventions.

Il gère les aléas du quotidien sur l'exploitation (météo dégradée, retard mineur ou de quelques jours, zones de turbulences, ou même impact de mouvements sociaux...) Les événements majeurs ou dramatiques basculent en gestion de crise et reviennent à la cellule. Subis et caractérisés par leur soudaineté, ces faits ne sont précédés d'aucune annonce ou de préavis. Ils peuvent survenir à tout moment en prenant les formes les plus diverses. Si les accidents aéronautiques représentent moins de 10 % des cas et heureusement, la plupart des événements sont d'ordre informatiques (pannes, cyber attaques) ou sanitaires.

Se tenir prêts, à tout instant

Le rôle de la cellule est de se préparer quels que soient les événements et de poser des principes de précaution pour limiter le moindre risque.

Deux façons de se préparer : d'abord de manière permanente, en capitalisant sur ce qu'on a déjà vécu pour se perfectionner grâce à des outils et des procédures, pour mieux contrer toutes éventualités (éruptions de volcans, crash, covid, actes malveillants...).

Pour ce faire, on contacte des experts mondiaux et des entreprises qui ont connu des cas similaires (Michelin, Axa...).

On cherche les bonnes pratiques auprès de ceux qui ont vécu des expériences similaires et lors de périodes sans incidents, on établit des partenariats avec des entités compétentes comme le BEA (Bureau d'Enquêtes et d'Analyses), l'ANSSI (Agence Nationale de la Sécurité des Systèmes d'Information) et bien d'autres.

Pour instaurer de bons contacts et apprendre à travailler ensemble, on organise périodiquement des exercices conjoints, car au cours d'un accident, l'opérationnel et l'urgence du mode opératoire seraient privilégiés. Il serait alors trop tard pour faire connaissance !

D'autre part, une fois par an, on lance une large manœuvre grandeur nature. On déploie tout le dispositif

pour un scénario complet à travers un exercice de crise transverse. Les thèmes peuvent être : une attaque de drones, une cyber attaque, un accident aéronautique...

D'autres entraînements sont plus ciblés, comme le déploiement d'un n° vert ou l'activation des bénévoles afin de jouer l'anticipation à son maximum. Tout se passe en salle de crise, en situation réelle.

En continu et en fonction des risques définis, on prépare les escales, on établit process et coordination. Des volontaires peuvent aussi être activés. Au sein d'Air France, ce sont près de 3000 salariés au total, qui ont été formés pour aller apporter une assistance émotionnelle aux victimes et à leurs familles.

Un volant de 3 000 volontaires formés

Concernant les experts identifiés pour venir siéger en salle de crise, ils sont recrutés en fonction de leur savoir-faire métier, mais aussi selon leur capacité d'écoute car ici l'humain est essentiel et les comportements doivent démontrer également une grande résistance au stress et une capacité à travailler en équipe.

Leur disponibilité et leur engagement en période d'astreinte doivent être complets pendant une semaine et 24h/24h. Lors de leur semaine d'astreinte, ils doivent pouvoir répondre à une mobilisation et rejoindre la cellule de crise en moins d'une heure, en cas d'activation d'une cellule de crise... qui peut arriver à toute heure du jour et de la nuit, 365 jours par an.

Parmi les fonctions stratégiques de la cellule de crise, le Directeur de Crise, représentant de la direction générale, joue le rôle de chef d'orchestre et d'arbitre. Il n'est pas forcément un expert dans le domaine traité, afin de ne pas être juge et parti.

Tous les membres de la cellule de crise ont suivi une formation de sensibilisation. Des check-lists très pragmatiques

leur sont mises à disposition. Ils sont en charge de définir collégialement la meilleure stratégie de réponse en fonction de la nature et de la cinétique de l'événement en cours. Le directeur de crise assure des points de situation, évalue les impacts et anime les entités concernées. Il arbitre, donne le ton, définit un fil conducteur, pilote une stratégie et informe la direction dont il a une forme de « *carte blanche* » pour répondre au mieux à la crise en cours.

Chaque membre de la cellule de crise a un rôle bien défini. En revanche, même si on ne connaît pas la durée de la crise, il faut savoir se reposer et trouver la relève. L'implication et l'attachement à la Compagnie, notamment lorsque celle-ci est en difficulté, facilitent grandement la mission de trouver rapidement des personnes prêtes à prendre la relève! C'est une expérience humaine très forte à vivre et qui laisse des traces.

Quel que soit le sujet, nous ne négligeons jamais la communication car l'aspect médiatique est primordial pour l'image de marque d'Air France et le traitement de la crise. Nous veillons à donner la meilleure information, quantitative et qualitative aux médias.

Le retour d'expérience : un essentiel

Une fois la crise terminée, le retour d'expérience est essentiel pour améliorer notre connaissance du risque et sa gestion à travers une analyse sans compromis de la situation vécue pour mieux préparer les autres.

Dans mon métier, j'ai appris à aimer être surpris, car je sais que tout est possible et je m'y prépare. C'est pour cela que j'essaie toujours d'avoir un coup d'avance. L'anticipation et la réactivité sont déterminants dans l'équipe, pour une bonne gestion de crise.

● **Propos recueillis auprès de Loïc Monguillon par Isabelle de Ponsay**

Air France actualités

En 2022, les clients ont peu à peu retrouvé les avions d'Air France, avec de fortes attentes. Les investissements sur les produits sol et vol ont été maintenus, malgré une situation économique difficile : stratégie de montée en gamme, développée, un parcours client toujours plus personnalisé et une réponse à l'attente d'un voyage toujours plus responsable... Des réalisations couronnées par de nombreux prix.

Les points forts de l'année concernant le client

Nouveau film de marque

Le film évoque l'art de vivre à la française que la compagnie propose chaque jour à ses clients du monde entier. Air France s'y affranchit des codes traditionnels de l'univers de l'aérien pour « s'envoler en toute élégance ».

Montée en gamme des produits et services, au sol et à bord

• Air France poursuit sa stratégie de premiumisation.

Le réaménagement des cabines reste un investissement incontournable. Après la rénovation des 12 Boeing 777-300 COI, sont rénovés les 12 derniers Boeing 777-300. Le nouveau siège business, véritable lit plat de près de 2 mètres bénéficie d'une nouvelle porte coulissante qui permet de privatiser totalement son propre espace.

• 97% de la flotte AF est aujourd'hui équipée du wifi à bord en dynamique (restent les 12 derniers B777 pour atteindre 100 %).

• Les 15 A220, côté moyen-courrier, offrent un niveau de confort accru, une nouvelle harmonie cabine, des capacités bagages cabine améliorées... Sur les A320 EURO, de nouveaux racks à bagages sont en cours d'installation, de plus grande capacité, permettant une satisfaction client améliorée.

• La restauration à bord.

Renouvellement de la seconde prestation en Business long-courrier et mise en place d'une nouvelle offre dédiée aux clients de Premium Economy.

• Au sol, les investissements salons se poursuivent.

Rénovation des salons de Munich en décembre et de San Francisco et Cayenne l'année prochaine.



Plus de flexibilité, fluidité et réassurance...

Air France Protect est devenu le nouveau référentiel des mesures sanitaires, qui représentent toujours la deuxième préoccupation des passagers, avec la propreté des avions. L'automatisation des remboursements se développe peu à peu...

... et toujours offrir un parcours client garantissant une relation attentionnée et personnalisée...

Avec la nouvelle application Air France-KLM, la convergence des applications des deux compagnies, permet plus d'efficacité et de robustesse.

La relation attentionnée reste au cœur de la stratégie et la force qui différencie Air France de la concurrence : la nouvelle campagne de communication interne consacrée à la Relation

Attentionnée est déployée auprès de tous les personnels frontline.

... Une expérience plus responsable, au sol comme à bord et développer les intermodalités

Pour les vols au départ de Paris, Air France propose des viandes, produits laitiers et œufs 100 % d'origine française, des poissons issus de la pêche durable, du 100 % bio pour les enfants et les bébés, un choix systématique de plat végétarien.

L'intermodalité progresse entre l'avion et le train : un parcours digitalisé permet désormais de télécharger son e-billet de train.

En 2022, neuf prix Expérience client ont récompensé tous les salariés, tous les métiers car, tous, investissent chaque jour pour offrir le meilleur aux clients. Ces prix en témoignent...



Les remontées spontanées : toutes indispensables pour progresser

e-care, Groundforms, Pilot Report, CabinReport...qu'ils soient support ou opérationnel, tous les salariés Air France ont le pouvoir de faire une « remontée » sur un fait ou une situation qui interroge en termes de risque. Communément présentées comme le « carburant » de la Sécurité, elles sont toutes exploitées et utiles.

Quelques chiffres

Au global compagnie, environ 42 000 remontées annuelles sont recensées dans e-care (système d'analyse des remontées, qui agrège et traite ce qui provient des différentes interfaces). 80 % des retours issus de l'exploitation de la compagnie proviennent des opérations aériennes et du service en vol.

Les remontées concernent bien sûr des faits ou incidents ayant entraîné des dommages, mais également en préventif des éléments qui peuvent s'avérer accidentogènes : matériel mal positionné, signalétique erronée ou absente, zone mal éclairée...

Chaque remontée e-care est analysée par une équipe d'analystes, puis classée dans une catégorie et évaluée en fonction de la gravité de l'événement.

L'analyse trimestrielle de la tendance et de l'évolution des faits remontés permet aux analystes de déclencher une étude ou des actions. Avec la création de la nouvelle Direction Multirisques, l'ambition est d'harmoniser les méthodes de déclarations d'événements, comme les accidents du travail ou les accidents environnementaux, ou de situations dangereuses ainsi que leur analyse, en s'appuyant sur la méthodologie sécurité des vols.

Chaque remontée est utile et vertueuse : elle permet à la compagnie d'avoir une vision en continu des barrières de risques et d'en détecter les fragilités.



Elle permet aussi d'élaborer les plans d'actions et de sensibilisation, des mesures d'adaptation de l'organisation, des process, ainsi que des actions de formation et d'accompagnement individuel.

Enfin, elle témoigne et nourrit également le sentiment de confiance qui doit prévaloir dans une entreprise à risques comme Air France pour faire vivre l'idée d'une culture de sécurité juste.

Noël avec les Apprentis d'Auteuil et la Fondation Air France

Le 7 décembre, le Père Noël et la Mère Noël ont honoré le rendez-vous donné aux Apprentis d'Auteuil ! L'équipe de la Fondation Air France a accompagné le Noël solidaire des Apprentis d'Auteuil. 59 enfants, de 3 à 12 ans, ont reçu les cadeaux qu'ils avaient commandés par courrier au Père Noël, une belle réussite grâce à la générosité des salariés d'Air France.

Partenaire de longue date des Apprentis d'Auteuil, la Fondation Air France s'est assurée que les lettres au Père Noël de ces enfants soient bien reçues par leurs généreux bienfaiteurs, salariés volontaires d'Air France. Pour les plus grands, garçons et filles de 12 à 16 ans, des entrées au Parc Disneyland ont été remises par le Comité social et économique Exploitation Aérienne d'Air France. La Fondation tenait, une nouvelle fois, à être présente, fière de trente ans d'engagement du personnel de la compagnie auprès des enfants en difficulté.

Ces enfants et jeunes, filles et garçons de 2 à 16 ans, sont confiés à la Maison d'Enfants à Caractère Social par l'Aide Sociale à l'Enfance du Val-de-Marne, ne pouvant plus vivre avec leurs parents pour des raisons de problématiques intra-familiales les mettant en danger.

● Source Intralignes Air France - Communication Interne



Les Officiers Mécaniciens et Ingénieurs Navigants de l'Aviation Civile font cercle !

Conserver et faire vivre la mémoire du métier, un objectif clair pour l'association COMINAC.



1984, la disparition des mécaniciens navigants est annoncée. Sans tarder, au sein d'Air France, la profession s'organise : il s'agit de permettre à ceux qui le désirent d'envisager leur conversion vers la fonction de pilote. L'association COMINAC (Cercle des Officiers Mécaniciens et Ingénieurs Navigants de l'Aviation Civile) est née, avec une ambition claire : permettre à ses adhérents de se préparer aux diverses étapes de leur conversion.

Progressivement, le processus de transformation est pris en charge par Air France, en conséquence, l'activité du COMINAC se met peu à peu en sommeil dans les années 1990.

En 2005, l'arrêt annoncé du Boeing 747 « classique » signe la fin de l'activité OMN au sein de la Compagnie. C'est à ce moment que le COMINAC sort de son sommeil : la profession est mal connue, pas question qu'elle sombre dans l'oubli !

Afin d'en faire vivre le souvenir, certains OMN envisagent la création d'une structure permettant de continuer de représenter la fonction et de maintenir un lien d'amitié entre collègues.

Le COMINAC étant en sommeil il était temps de le réveiller.

« Nous avons donc procédé à une légère modification des statuts du

COMINAC pour permettre de le réactiver et d'assurer ces activités » déclare Jean-Claude Vadel, Administrateur ARAF et représentant du COMINAC.

Au nombre des ajustements, l'objet de l'association (en Article 2) sera désormais de « continuer à faire vivre l'esprit de la profession d'Officier Mécanicien Navigant et/ou d'Ingénieur Navigant. »





Ainsi, le Cercle se fixe en Article 3 les buts suivants :

- de rassembler les Officiers Mécaniciens Navigants et Ingénieurs Navigants,
- de maintenir une cohésion de la profession même après sa disparition,
- de servir d'intermédiaire dans ces circonstances entre ses membres et les organismes publics ou privés,
- d'organiser un service commun de renseignements, d'entraide qui se tiendra à la disposition des adhérents,
- le Cercle s'interdit tout but lucratif.

Fort à ce jour de 208 adhérents, le Cercle fonctionne sur la base de rencontres régulières des instances :

- réunion du bureau bimensuelle,
- réunion du Conseil d'Administration biannuelle,
- organisation de sorties culturelles biannuelles,
- participations à diverses manifestations aéronautiques.

Ce dernier point est concrétisé lors de l'AG annuelle bien sûr, et par des sorties régulières au printemps et à l'automne. La tradition est évidemment respectée, et la Saint Eloi de début décembre donne lieu à un repas de fin d'année, auquel peu de cravates résistent !

Le COMINAC est attentif à s'ouvrir le plus largement possible au monde de l'aéronautique. C'est ainsi que la Commission Mémoire de la DGAC, le meeting aérien de la Ferté Alais comme les autres meetings aériens, sans oublier les différentes expositions et événements du monde aérien, rassemblent les adhérents.

L'action du Cercle s'étend plus largement, par des actions favorisant sans relâche – conformément aux objectifs qu'il s'est fixé - la promotion et le maintien de la mémoire du métier OMN.

L'association a ainsi :

- participé au renouvellement de l'animation dans le Boeing 747 exposé au musée de l'Air et de l'Espace du Bourget,
- offert des panneaux retraçant l'histoire de la profession au musée de l'Aviation de Saint Victoret, près de Marignane,
- transmis aux Ailes Anciennes de Toulouse un cockpit-trainer d'Airbus A300, qui avait été exposé au meeting de la Ferté Alais en 2016,
- réalisé la copie du panneau Mécanicien du B.747 pour animer ses expositions.

De façon à couvrir l'ensemble des fonctions de l'Officier Mécanicien Navigant, le COMINAC s'est également élargi aux différentes particularités du métier dans les domaines autres que l'aviation civile tels que :

- l'Armée de l'Air
- la Sécurité Civile
- Airbus International Transport (ATI)
- Eurocopter.

Jean-Claude Vadel vous invite : « Si vous souhaitez rejoindre le Cercle et retrouver d'anciens collègues, connectez-vous sur le site du Cominac : www.cominac.org et complétez le bulletin d'adhésion. Au plaisir de vous retrouver parmi nous. » !

COMINAC

**12, place Henri Barbusse B.P. 74
91550 Paray Vieille Poste
Email : cominac2005@gmail.com**



Nouveaux adhérents, portraits...

L'ambition nouvelle de l'ARAF d'ouvrir ses portes à de nouveaux profils se concrétise ici, avec quelques portraits de nouveaux adhérents qui nous ont rejoint, et d'anciens. Témoignages de parcours...

Pascale Baudalet

Aujourd'hui en retraite, je suis auto-entrepreneur dans les ressources humaines, et effectue des bilans de compétences au sein d'un cabinet nantais.



Ma carrière, en grande partie parisienne, s'est déroulée à UTA, au Marketing. Nous scrutions à la loupe les besoins et retours d'image de nos clients, en testant par exemple les futurs sièges de l'A340 auprès d'eux. Nos enquêtes conduites en Afrique sur notre clientèle haute contribution nous ont permis d'affiner notre position par rapport à Swissair, notre concurrent majeur à l'époque. Après le rachat d'UTA par Air France, j'ai décidé de partir à Nantes, et intégré la compagnie Régional Airlines, qui deviendra l'une des compagnies fondatrices de Hop. J'y ai travaillé aux ressources humaines, sur des sujets de recrutement, de pilotage du plan de formation et de gestion de carrière. J'ai recruté aussi bien des personnels sol, mécaniciens, ingénieurs, logisticiens, que des PNC, PNT.

Une belle expérience, assez mouvementée, avec deux fusions et plusieurs plans sociaux ! Première fusion au rachat de Régional Airlines par AF, deuxième fusion, plus récente, quand les trois compagnies régionales Brit'Air, Airlinair et Régional forment Hop. Autant de complexités organisationnelles et culturelles, lors desquelles nous avons bien sûr accompagné les salariés. Formée à la médiation et au coaching, j'ai eu l'opportunité d'enseigner en tant que professionnel dans le master2 que j'avais suivi.

Le secteur RH me passionne : je rencontre toutes sortes de personnalités, je découvre des métiers que j'ignorais, chaque cas est particulier et intéressant. J'aime ce que je fais, j'ai envie de continuer à m'enrichir auprès des personnes que je rencontre et j'ai besoin d'être encore en lien avec cette activité éminemment humaine.

Ma récente adhésion à l'ARAF est un choix car j'ai passé toute ma vie professionnelle dans le secteur aérien, un univers que j'ai beaucoup aimé, qui m'a appris énormément, j'ai grandi à son contact et j'ai plaisir aujourd'hui à discuter avec des personnes familières de ce même univers. J'ajoute que cela me donnera aussi, je l'espère, l'opportunité de faire des rencontres dans la région nantaise où j'habite.

Pour toute demande de contact,
merci de vous adresser à araf@araf.info

Valérie Chauffour



Devenir pilote de ligne ! Mon rêve et mon but depuis l'âge de 13 ans environ. J'arpentais déjà mon cher terrain de Dole-Tavaux où travaillait mon père, dans le Jura.

L'aéroport d'un côté et l'aéro-club de l'autre. À 16 ans je découvrais l'ivresse du vol solo en planeur et rapportais fièrement mon premier brevet de pilote à la maison. Ayant eu maille à partir avec un professeur de mathématiques en 1^{re}, mon parcours s'en est trouvé dévié et ralenti. Le recrutement ENAC n'étant plus une option, j'ai dû abandonner mon projet la mort dans l'âme et me lancer dans un cursus d'école de commerce. Mais cette école a aussi été ma chance, car en fin de première année j'ai pu faire une saison d'hôtesse étudiante à Air France. Et c'est reparti ! Grâce aux pilotes avec qui j'ai pu discuter et qui m'ont donné des conseils plus que bienvenus, je me suis lancée dans une formation autodidacte. Passé le recrutement AF et la qualif, le jour tant attendu du lâcher OPL sur A320 est enfin arrivé et à ma grande joie, toutes ces années d'efforts ont été récompensées. J'ai fait une carrière que je qualifie malicieusement de « *pur produit Airbus* », OPL A320, OPL A340 puis CDB A320. Ce métier a été mon rêve et je l'ai aimé plus que tout mais la concomitance d'une grande fatigue et de ma passion pour la photographie (autre passion de jeunesse) m'ont amenée à quitter Air France il y a quelques années.

J'ai démarré ma nouvelle activité après une formation à l'école de Photographie Spéos. Mes domaines de prédilection sont la photographie documentaire de voyage, la photographie artistique et la photographie d'architecture. J'ai eu le plaisir de faire plusieurs expositions, collectives ou en solo, et j'apprécie énormément les échanges avec le public. Particulièrement quand c'est l'occasion de rencontrer d'anciens collègues, comme c'était le cas lors de ma dernière exposition nommée « *Runway* » cette année. Si vous souhaitez voir mes photos, rendez-vous sur mon site : <https://www.valeriechauffour.com>

Au plaisir d'avoir vos retours via le formulaire de contact et merci à l'ARAF de nous permettre de maintenir le lien avec l'entreprise et les anciens collègues qui nous manquent beaucoup !

Pour toute demande de contact,
merci de vous adresser à araf@araf.info

Maud Espejo née Cabaret



Adhérente ARAF Marseille-Provence depuis juin 2022.

Quelques lignes sur mon parcours de vie professionnelle : je suis née dans le département de l'Oise au Nord de Paris par une journée d'hiver, et l'aînée de 4 enfants. J'ai commencé ma vie professionnelle très tôt, comme cela se faisait beaucoup à l'époque, dans un bureau administratif d'une entreprise importante près du domicile de mes parents. Rapidement, je me suis remise aux études et ai décroché plusieurs diplômes professionnels dans le domaine de l'électricité et de l'automatisme industriel. Ensuite, vers 1983, j'ai créé mon propre bureau d'études en automatisme industriel. C'était l'époque des tout premiers débuts des automatismes industriels dans les usines. J'habitais toujours à ce moment-là dans l'Oise.

C'est également à cette époque que j'ai pris mes premiers cours de pilotage à l'aérodrome de Creil.

Les aléas de la vie intervenant, je n'ai pas continué jusqu'au Brevet de Pilote, à mon grand regret, mon apprentissage s'étant arrêté juste avant d'être lâchée en solo. Puis, mon lieu de vie a changé. Je suis allée vivre à côté de Rouen en Normandie pendant un peu plus de 9 ans. Avec cet éloignement notamment de mes clients principaux, j'ai été obligée d'arrêter mon activité indépendante. J'ai trouvé sur Rouen un poste d'ingénieur commercial en informatique, et cela, jusqu'à mon départ de cette région en 1995.

Depuis cette date, je vis dans les Alpes de Haute Provence, au-dessus de Manosque, où j'ai également trouvé un poste d'ingénieur commercial pour une importante société spécialisée dans la vente et le suivi de photocopieurs notamment connectés, et d'implantation de systèmes informatiques, jusqu'à l'âge de ma retraite. Aujourd'hui, je suis bénévole pour l'ONG Aviation sans Frontières, et je suis responsable de l'Antenne « Ailes du Sourire » de l'Aéroclub Cadarache Provence de Vinon sur Verdon. J'ai le bonheur de pouvoir offrir à des personnes handicapées de tous âges, des vols de découverte aéronautique au-dessus de notre belle région. J'ai toujours été attirée par tout ce qui se rapporte à l'aéronautique.

J'ai fait la connaissance de l'ARAF cette année, au cours de la journée régionale de Lyon, où je me suis rendue avec notre Délégué Sud Est et Hélène, notre responsable pour la nouvelle antenne de Lyon. J'ai trouvé formidable l'ambiance générale des membres de cette association et ai été agréablement surprise de l'état d'esprit général de ces personnes qui parlent avec enthousiasme de leur « maison » c'est à dire Air France. J'ai donc décidé d'intégrer l'ARAF PACA, avec dans l'idée de faire partie d'une belle famille.

Pour toute demande de contact,
merci de vous adresser à araf@araf.info

Raymond Antoine



Je suis âgé de 75 ans, je suis pacsé avec Monique Dief, nous vivons ensemble depuis 33 ans ; et nous demeurons à Domont, dans le 95. Sur le plan profes-

sionnel, de 1974 à 2007, j'ai exercé mon activité sur les aéroports de Roissy et Orly, une partie en qualité de fonctionnaire de Police à la PAF Roissy, l'autre partie aux Aéroports de Paris sur les plateformes d'Orly et Roissy. Actuellement je participe au fonctionnement de deux associations, l'une à Roissy, Génération CDG, l'autre dans ma commune, ADL (Aide au Développement de la Lecture). Nous partageons notre temps entre Domont, où nous avons notre résidence principale et Saignes (Cantal), où ma partenaire dispose de sa maison familiale. Nous aimons les voyages, la marche à pied, le cinéma, l'opéra, les rencontres et sorties entre amis. Voilà résumée une partie de mon existence, j'ai grand plaisir à rejoindre votre association, qui me permet de rester en lien avec le monde de l'aéronautique !

Pour toute demande de contact,
merci de vous adresser à araf@araf.info

Roger Raymond



Je suis à la retraite depuis 2014. Auparavant, j'étais rentré à UTA le 2 septembre 1974 en qualité d'agent technique d'exploitation, après avoir fait l'ENAC à Toulouse ; j'ai quitté UTA en

1989 pour participer à la création Air Outremer (AOM), aventure qui a duré 2 ans. J'ai travaillé ensuite dans la sous-traitance à Servisair, puis Sodaic, avant d'être le chef d'escalaire d'Axis Airways. J'ai fini ma carrière en Afrique, plus exactement au Gabon, où j'étais Directeur Général Adjoint de la compagnie aérienne Afric Aviation. J'étais marié avec Stéphanie Raymond, entrée à UTA en 1975 en qualité d'hôtesse au sol, passée navigante en 1983, ayant intégré Air France lors de la fusion et qui a fini sa carrière à Papeete en qualité de chef de secteur PNC. Mon épouse a pris sa retraite d'Air France le 31 janvier 2009 ; malheureusement elle n'a pu en profiter car elle est tombée malade (leucémie) en juin 2009 et est décédée en mars 2011. Sur les conseils de deux amies Jacqueline Joly et Renate Wagon, membres de l'association depuis longtemps, j'ai rejoint l'association afin de retrouver d'anciens collègues PS et PN et d'être tenu au courant des dernières infos de l'aéronautique et de l'aviation en particulier. Je partage avec vous une photo de ma dernière activité, lors de l'inauguration de l'aéroport de Port-Gentil au Gabon en 2012.

Pour toute demande de contact,
merci de vous adresser à araf@araf.info

➤ Chronique aéronautique et communiqué du Musée

Nous vous proposons des informations dédiées au Musée AF, à des associations amies et un rappel du premier vol de l'A300 il y a 50 ans, en attendant les 90 ans d'Air France en 2023.

➤ Décollage du premier Airbus le 28 octobre 1972, tête d'une lignée d'avions.

Il y a un demi-siècle, le prototype Airbus A300B F-WUAB s'envolait de Blagnac, 4 ans après la présentation de la maquette au salon du Bourget 1969. Le GIE Airbus Industrie est créé en 1970, la construction de ce moyen-courrier bi-couloir est lancée sans délai. Premier vol 2 ans après, avec aux commandes M. Fischl, CDB, B Ziegler, directeur des essais en vol, R. Zinzoni, OMN et les ingénieurs P. Caneill et G. Scherer. Après 1h25 de vol, B. Ziegler déclare « l'avion a bien volé », le pilote automatique a été engagé et des manœuvres de trains essayées, mettant en évidence les qualités de sa conception. Le 23 mai 1974, il est mis en ligne par AF, compagnie de lancement, entre Paris et Londres. La saga Airbus continue de nos jours : la flotte d'Airbus en activité est supérieure à 8560 avions. Vous en saurez plus avec le prochain ouvrage du Musée AF, dédié à « Air France et l'Airbus » Vos témoignages seront appréciés !

mail.musee@airfrance.fr

➤ Prix littéraire Aéro Club de France attribué au Musée AF

L'Aéroclub de France récompense depuis 1925 des ouvrages valorisant le patrimoine aéronautique. À partir d'une recension de 150 livres parus en 2021, le jury a attribué 4 prix littéraires dont le Prix Alphonse Malfanti pour « Air France et le Breguet deux ponts ». (Alphonse Malfanti, pilote de chasse en 1916, puis pilote aux Messageries Aériennes).

© Maud Peillon



Equipage 1^{er} vol A300B

➤ 54^e Salon de l'Aéronautique et de l'Espace, du 23 au 25 juin www.siae.fr

Après l'annulation de 2021 suite épidémie, nous pourrions découvrir les perspectives d'avenir de l'industrie aéronautique.

➤ Nouvelle implantation du Musée AF, des services Patrimoine, Archive et des collections au siège AF/CDG

Événement important pour la conservation du patrimoine historique Air France, avec le regroupement au siège AF /CDG du Musée AF, anciennement installé dans l'aérogare des Invalides ainsi que du service Patrimoine / Archives et des collections basées à Paray.

➤ APCOS www.concordereference.fr

En complément de la création du site de référence Concorde (PRÉSENCE 207), une lettre d'information est publiée chaque semaine. Intitulée « Il était une fois Concorde » elle raconte un fait s'inscrivant dans la grande histoire de Concorde. Site libre d'accès, abonnement gratuit en le consultant.



➤ Nouvelle maquette C160 Postal

Transall, F-BPUB au 1/200^e, présente en version dernière livrée avec inscription Air France, Aviation Postale, crevette AF et logo Poste, fuselage blanc, dérive tricolore. Une première maquette avait été éditée en 2019, F-BUFP en livrée AF des années 1970, inscription Air France, Aéropostale.



En vente sur site <https://shopping.airfrance.com>

● Bernard Pourchet

Bibliographie

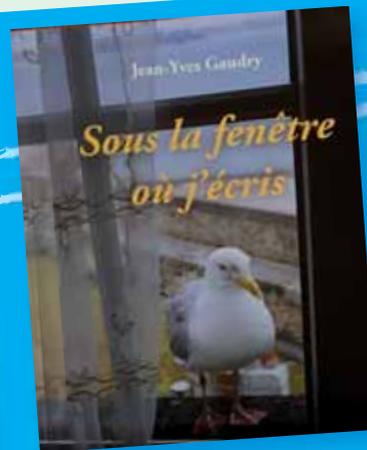
Nous vous proposons 2 livres dédiés aux femmes de l'Air, en hommage aux aviatrices, Icare, avec un reportage inédit sur des interventions françaises au Biafra et un livre poétique d'un retraité AF.



1



2



3



4

1 « Les femmes dans les nuages, aéronautes, parachutistes, aviatrices » de Maryla Boutineau

Enfin un ouvrage de référence sur les femmes pionnières dans le domaine de l'air et ses différentes composantes à travers le monde. Fruit d'un travail de recherches dans des archives des musées dont Musée Air France, l'auteur nous fait connaître une épopée souvent méconnue de l'histoire de l'aviation avec des femmes d'exception en avance sur leur temps. Livre illustré de photos et documents inédits, préfacé par Catherine Maunoury, nous rappelant que « les femmes qui ont marqué et même fondé l'aviation, depuis l'aérostation... ont dû, le plus souvent, revendiquer plus de liberté que celles accordées par la société à l'époque ». L'auteur avait publié en 2021 l'ouvrage « CFRNA-CIDNA, compagnie qui donna naissance au réseau Européen AF » (PRÉSENCE 203).

Éditions Heimdal en coopération avec le Musée AF.
Disponible via site Air France Shopping.

2 « Entre ombre et lumière, aviatrices et espionnes » de Martine Gay

Nous avons déjà présenté plusieurs ouvrages de M. Gay, pilote depuis plus de 25 ans. Elle nous confirme ses talents d'écrivain et d'historienne après ses deux livres précédents déjà consacrés aux femmes dans un ciel de guerre : « Sorcières la Nuit, furies de jour » (PRÉSENCE 194) et « Seule à bord pour sauver des vies », dédié à Valérie André (PRÉSENCE 200). Hommage aux aviatrices ayant choisi de devenir des agents de renseignements lors des deux dernières guerres mondiales : Adrienne Bolland, Marie Marvingt, Maryse Hills, Maryse Bastié, Alix d'Unienville, Marthe Richer... restant dans l'ombre en prenant des risques au service de leur pays, ne pouvant

pas rejoindre des unités combattantes. Ces aviatrices qui voulaient rester dans l'ombre sont mises en lumière.
Éditions JPO.

3 « Sous la fenêtre où j'écris » de Jean-Yves Gaudry

Après 38 années passées dans les activités fret et passage AF, l'auteur se consacre à l'écriture. Membre de l'association des écrivains de Vendée. Il a déjà publié 6 livres s'inspirant de sa jeunesse, de sa famille, de sa Touraine. Il s'agit d'une réédition enrichie, proposant des nouvelles, des contes, des poèmes. Evasion littéraire et plaisir de rêver.
Éditions Vent des Lettres www.ventdeslettres.fr

4 « Icare 263 Les Ailes Françaises au Biafra (1967-1970) »

C'est toujours avec surprise et plaisir que nous apprécions Icare et ses articles inédits. Ce numéro évoque la guerre du Biafra dans les années 60 entraînant un élan pour venir au secours des victimes de cette tragédie. Un pont aérien est mis en place pour acheminer nourriture et médicaments, des navigants d'Air France participent à des rotations vers des pistes d'atterrissage de fortune. Etienne Rachou, président du Musée AF a enquêté et réuni des témoignages et documents exposant cette aventure et opération humanitaire dans un contexte dramatique. En complément, un article sur un projet de bombardier d'eau, un reportage sur le Meeting Air Legend et l'évocation de l'atterrissage sans autorisation en 1922 d'un avion au cœur de Paris. Passé, présent et futur sont à l'ordre du jour de cet ICARE. www.revue.icare.com.

● Bernard Pourchet

Découvrons-nous • Planeurs, avions et... montgolfière

Le témoignage d'Éric Thellier confirme qu'après la vie professionnelle, il est possible de se lancer dans une nouvelle activité. Dans son cas, l'aérostation, qui répond à une attirance pour la nouveauté, à sa relation avec la nature et à son goût du partage.

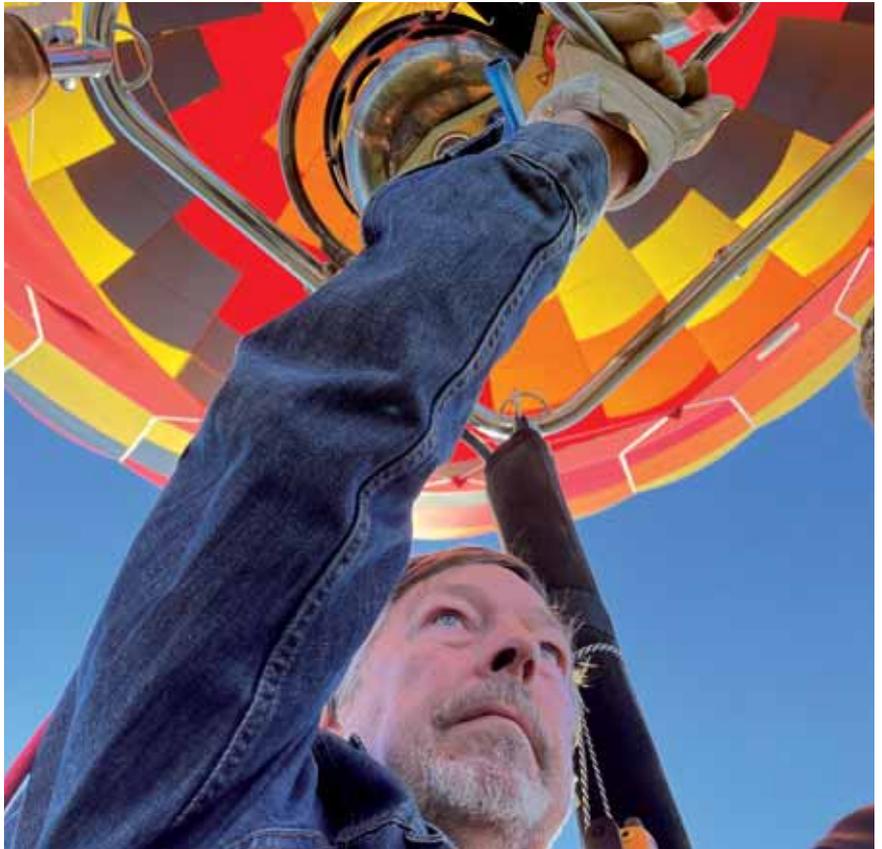
Éric découvre le vol à voile à l'âge de 14 ans. Ce sera le déclenchement d'une passion qui durera 40 ans pendant lesquels il effectuera circuits, records et compétitions. Après avoir piloté des avions de tourisme et exercé en tant qu'instructeur, Éric s'oriente vers la formation de pilote de ligne. Il obtient les certifications notamment après un passage au centre DGAC de Saint Yan. Il débute alors sa carrière à Air Vendée puis la poursuit à la TAT. En 1987, il rentre à Air Inter et termine sa carrière à Air France en 2018, CDB B777.

« Retraité, très vite, je tourne en rond ». Le souvenir de ce 1^{er} vol en montgolfière en passager, 40 ans plus tôt, le décide à se lancer dans l'aérostation, toute nouvelle et très différente de la technique de vol en avion. Une véritable découverte.

Il entreprend une formation, acquiert un ballon et grâce à une municipalité accueillante à 25 kms de chez lui, il trouve à Villemur-sur-Tarn (31) un terrain d'envol et un local pour stocker le matériel : ballon, nacelle, brûleur. Il fonde localement l'association « Montgolfières d'Occitanie et d'Ailleurs », avec l'idée de fédérer dans la région toulousaine les pilotes de ballons, souvent un peu solitaires.

Après avoir organisé quelques manifestations d'aérostation en Haute-Garonne, il recherche un site touristique adapté à des vols dans le Sud de l'Aveyron et prospecte le cirque de Navacelles, connu pour son canyon magnifique. Il se heurte malheureusement à un refus administratif au motif de la protection des aigles royaux !

C'est près du Viaduc de Millau qu'il trouve un village d'accueil, Sainte-Eulalie-de-Cernon, ainsi que plusieurs sites qui répondent parfaitement à ses souhaits (dont un autre cirque, celui de Tournemire). Deux rassemblements, en septembre 2021 et 22, rassemblent chacun une dizaine de ballons. Une organisation logistique importante permet d'accueillir pilotes et passagers durant une semaine, à raison de 2 vols par jour, matin et soir, et 3 passagers par ballon. Une association est créée en Sud-Aveyron.



L'aérostation est dépendante de la météo : pas de pluie bien sûr, mais la plus forte contrainte est la dépendance au vent, qui doit être inférieur à 15 km/h pour entreprendre le vol.

C'est également le vent qui impose la direction du vol et détermine la distance parcourue. Le pilote gère avec précision l'altitude, dont les variations peuvent permettre de trouver des courants de directions variables, et intervient modérément sur la trajectoire du vol. Cela revient à dire qu'il est difficile de prévoir où le ballon va se poser ; en fait, on ne le sait... qu'à l'atterrissage ! Les vols durent environ 1h, le point d'arrivée est situé à une quinzaine de kilomètres environ du site de décollage.

L'atterrissage est la phase du vol la plus délicate : il a généralement lieu sur une prairie ou un champ, où il est essentiel de se poser sans porter atteinte aux cultures. Chaque atterrissage constituant une intrusion, les meilleures relations doivent être préservées avec les exploitants agricoles. Le site doit être accessible à un 4X4 pour la récupération du matériel et des occupants.

Le vol en montgolfière est « paisible et contemplatif ». Après une phase de préparation au sol, l'envol et le survol en silence de merveilleux paysages-canyons, villages accrochés à flanc de montagne, rivières et naturellement l'impressionnant Viaduc de Millau - est apaisant et source de plaisir visuel. « Un vol en montgolfière, c'est à réaliser une fois dans sa vie. » C'est en effet ce que l'on ressent après un contact avec Éric qui est étonnant par sa persévérance dans ses passions tournées vers la maîtrise du vol, par sa relation à la nature à travers le vent et par son goût du partage avec d'autres pilotes et avec les passagers. Je le remercie pour cet échange qui a été pour moi une vraie découverte d'une activité et des passions qu'elle éveille.

● **Propos recueillis par Henri Millot**
Association Montgolfières
d'Occitanie & d'Ailleurs –
Tél. 0769 310 436
www.ballons-ailleurs
Manifestation Montgolfiades
Causses & Larzac / Sud-Aveyron
du 16 au 24 septembre 2023

Offre Voyages du Siège : un plébiscite !

Vous aimez voyager avec l'ARAF et vous le dites... Puisque le taux de retour au sondage auquel vous avez répondu est de 88 % et les résultats sont enthousiasmants.

Les voyages répondent à la priorité de l'ARAF, de maintenir ou créer des liens... Tous les voyageurs restent en contact au retour. Si le bouche à oreille fonctionne, la source principale d'information sur l'offre est le site internet de l'ARAF, sur lequel ils ont gagné en visibilité.

Vous nous avez répondu, merci !

La moitié des participants a pris connaissance des voyages via le site et deux tiers se sont inscrits en ligne, c'est dire que le site a beaucoup gagné en notoriété et c'est une bonne surprise : les invitations réitérées à le consulter ont porté leurs fruits, (plus aucun mail d'ailleurs pour demander comment aller sur le site, ou comment trouver la page des voyages). Deux actions se sont conjuguées pour ce succès : une meilleure visibilité de la page des voyages ; et l'attractivité des documents mis en ligne. L'emailing et la lettre mensuelle sont à la source de 30 % des inscriptions. Vous appréciez la simplicité d'utilisation, par un simple clic sur le lien.

La planète est votre terrain de jeu : voyager sur long-courrier ou moyen-courrier, tout vous plaît ! Cela tombe bien, cela correspond à notre offre. En 2023, nous vous avons concocté un programme varié et très séduisant répondant à toutes les attentes. Info à partager encore plus largement !

● **Jacqueline Druet,**
Responsable des voyages du Siège

Voyages à venir en 2023

Les Lacs italiens et Venise



Du 6 juin au 13 juin 2023 (8 jours/7 nuits)

Prix : 1 850 € (hors vols)
15 participants minimum

Corse :

l'île de Beauté dévoile ses trésors



Du 30 juin au 7 juillet 2023 (8 jours/7 nuits)

Au départ de NICE Bateau MV la Belle des Océans 5 ancres
Prix : 1 990 €

Au Pays des légendes : la Norvège



Du 2 au 9 septembre 2023

Prix : 1 670 € (hors vols)
20 participants minimum

Japon : circuit découverte Kyoto Nara Tokyo



Du 4 septembre au 13 septembre (10 jours/9 nuits)

Prix : 1 940 € (hors vols)
20 participants minimum

Les perles des Balkans

Bozale, Herzégovine, Croatie, Monténégro, Albanie



Du 15 au 22 septembre 2023

Prix : 1 755 €
20 participants minimum

Au fil du Mékong



Du 16 au 28 septembre 2023 (13 jours/12 nuits)

Au départ de Paris-Bateau RV Indochine 4 ancres
Prix : 2 967 €
17 participants minimum

Voyagerez-vous de nouveau avec l'ARAF ? Oui à 100 % !



« en attente de nouvelles propositions »

« J'aimerais que l'ARAF organise plus de voyages »

« plus de voyages svp »

« J'ai apprécié ce voyage avec l'ARAF et recommencerais »

« sommes intéressés par les circuits »

« Ma première expérience avec l'ARAF me donne l'envie de recommencer. Je suis dans l'attente de vos prochaines offres »

« L'élément fédérateur de ces voyages Air France permet de rencontrer des collègues d'autres horizons et redécouvrir leur métier » : confirmation que les adhérents apprécient ces voyages entre collègues qu'ils se connaissent ou pas ils ont en commun d'avoir partagé une belle aventure, ils sont tous restés en contact au retour.

Témoignage et hommage aux Mécanos

F. Lafaye a eu le privilège d'être basé à Rio, Caracas, Lima puis Buenos-Aires de 1972 à 1981. Il en a tiré une immense admiration pour les personnels d'escale, dont les « mécanos » : « Laissez les stratèges revendiquer les victoires. C'est la logistique qui gagne les batailles. ». Napoléon.



Mécaniciens en piste faisant des réglages sur un B707

Au froid des Andes ou sous les tropiques, ils étaient aussi discrets qu'indispensables pour la Sécurité, la ponctualité des vols et le confort des passagers. Loin des lumières clinquantes des halls passagers, ils n'étaient guère visibles.

Et pourtant, ils poursuivaient l'histoire des pionniers de l'Aéropostale, avec les mêmes défis : assurer le vol, à l'heure, quelles que soient les circonstances. Expatriés ou locaux, ils œuvraient sous l'avion ou dans des locaux étouffants sinon glacials, où rien n'était facile : climat tropical ou altitude, décalage horaire, arcanes bureaucratiques des autorités, des douanes, de l'immigration, distance de Paris : à vol d'oiseau Santiago du Chili est aussi loin que Singapour, Lima 500 km de plus que Tokyo. Ils savaient combien les passagers comme les équipages comptaient sur eux.

Comme partout, l'impératif sécurité était primordial. Les routes aériennes sont « mal pavées », les machines subissent de fortes contraintes à l'atterrissage en altitude à Bogota (2 600 m) ou Quito (3 000 m), ou sur la route Buenos Aires - Santiago,

chargée de tempêtes et d'histoire, entre les neiges de l'Aconcagua (6 962 m) ou du Tupungato (6 570 m). Et que dire des tropiques orageuses qui chahutent les machines... Témoin ce vol que nous accueillons à Rio, déroutement impossible, foudroyé trois fois en approche, d'où débarquent les passagers blafards, suivis du DG Gilbert Pérol souriant, cravaté, frais comme un gardon...

Que dire des brouillards fréquents à Lima avec déroutement sur Talara, minuscule aéroport dépourvu d'escabeau, à 950 km au nord, ou de Maiquetía (CCS) torride et poisseux d'humidité saline, au pied d'une barrière rocheuse de 2 000 m...

Nous étions fiers du prestige de la compagnie, des Caraïbes à la Patagonie. Nous avions une confiance admirative dans les responsables à la hauteur de défis imprévisibles, parfois dramatiques, ils se nommaient Guy Buffat, François Caudrillier, Jean-Claude Di Stefano, Jean-Claude Estampes, Lucien Laborde, Jean-Louis Margaillan et bien d'autres, qu'ils me pardonnent car j'en omets qui chacun pourraient écrire un livre... Ils faisaient face aux météos inclémentes, aux

contextes politiques agités, aux couvre-feux, aux grèves, voire aux tremblements de terre... ces jours-là il fallait gérer les re-routings, les surventes d'agences, les clameurs des « pax », les innombrables tracasseries locales...

Superbes équipes de mécanos, courageux dompteurs de matériels parfois grincheux, dont les plates-formes de chargement des containers, les « *Cochrane* » et leurs câbles-poulies à humeur changeante... Je me souviens combien nos amis saluèrent l'arrivée des chargeurs FMC auto-tractés !

Astucieuses, débrouillardes, ces équipes dans la coopération inter-compagnies amicale, rapide, pour faire jouer le pool ATLAS, ou pour se faire prêter immédiatement un groupe de démarrage, en cas de panne.

Fières d'accueillir Concorde à CCS, émues des acclamations des foules rassemblées sur la plage en bout de piste pour ces fabuleux décollages de nuit, dont la réchauffe bleuâtre rebondit sur la piste lors de la rotation, dans un rugissement géant propre à enchanter tout sud-américain !

Nos mécanos connaissent chaque machine « par son prénom » : mémorable, celui qui, témoin du QRF sol d'un B 707C, et avant tout contact radio qui me dit « Ah celui-là, je crois bien qu'il me fait encore le même coup ».

Mémorable ce mécano péruvien qui lors d'une panne de moteur due à une pièce défectueuse, en fait fabriquer une identique par un forgeron local... qui sera, à l'arrivée à Orly du retour à vide, reconnue parfaitement fiable par les ingénieurs de la DM ! Mémorable enfin, le soutien toujours efficace et rapide de DM.LK, disponible 24/24, pour nous la certitude d'une solution dans les meilleurs délais...

En conclusion, comment ne pas saluer au passage le dévouement admirable des personnels locaux, si attachés à la Compagnie. Et qu'ils soient expatriés ou locaux, pour nous, les mécanos, c'étaient des pros, rigoureux, inventifs, attentifs au geste précis, à l'économie de temps, à la belle ouvrage... Des artisans d'art, une des plus belles illustrations du génie latin.

● **François Lafaye**
Ancien DR Amérique Sud



Mécaniciens opérant sur un moteur de caravelle

TOUTE DISTANCE

HERRERO

DEMENAGEMENTS - GARDE-MEUBLES



M. PEREZ-HERRERO

Chef d'entreprise



ARTISAN

☎ 04 68 67 94 11 - 06 08 23 97 23

🌐 www.herrero-demenagements.com

✉ herrero-demenagements@orange.fr

📍 12 rue du Mas Provedo - 66380 PIA



Nos envois, votre boîte mail : conseils pratiques !

« Je n'ai pas reçu l'invitation, je n'ai pas l'information... » Combien de fois avons-nous entendu cette phrase ? Nos envois ne vous parviennent pas tous, votre boîte mail vous trahit ?



free
Webmail



yahoo!
yahoo!mail

Dompter votre boîte, voici quelques bonnes pratiques

Une boîte Mail est une « boîte aux lettres » dématérialisée. Vous entretenez votre boîte aux lettres, entretenez aussi votre boîte mail !

Votre boîte aux lettres est identifiable : elle porte votre nom, le numéro de la rue). De la même manière, votre boîte mail contient des informations qui la rendent valide, vérifiez celles-ci en vous envoyant un e-mail à vous même.

De la même façon que vous relevez votre courrier physique, « relevez » vos Emails, et détruisez les e-mails inutiles.

Votre boîte mail doit être utilisée, les messages ouverts, lus, triés, classés, détruits... Faute de quoi, elle sera considérée comme abandonnée.

Évitez les « Boîtes poubelle » : votre prestataire de service (orange, free, yahoo, laposte,..) les désactivera.

Pour ce qui concerne plus spécifiquement les envois de l'ARAF

Première action, identifier les e-mails de l'ARAF : elle a changé de nom, et

se nomme aujourd'hui « L'association des Amis et Retraités du Groupe Air France ».

Nos e-mails vous arrivent sous ce titre, ouvrez-les en toute confiance.

Notre partenaire, AssoConnect, nous aide à l'envoi des e-mails.

Ne vous désinscrivez pas ! Un clic sur la phrase « Je ne souhaite plus recevoir d'e-mail... » ou sur « unsubscribe » vous privera des futures communications, invitations...

Si vous jugez un contenu sans intérêt, glissez le message à la poubelle.

Chaque fournisseur trie nos e-mails suivant ses propres règles. Imposez vos règles !

Ainsi, il peut arriver qu'un courrier soit directement orienté vers les SPAMS - courriers indésirables - par votre fournisseur d'internet. Ce peut être le cas pour les courriers publicitaires ou notifications diverses.. Et cela peut arriver pour un message de l'ARAF. Si cela se produit, faites-le glisser en cliquant dessus sans l'ouvrir depuis les SPAMS vers la boîte de réception, ou « dossier principal ».

Autre solution : ouvrez le carnet d'adresse de votre boîte mail et faites connaître les adresses d'AssoConnect app@email-assoconnect.com ou app@infos-assoconnect.com

Les serveurs participent au fonctionnement des réseaux. Ils permettent l'accès au Web, l'envoi et la collecte de courriels, la gestion des flux, le stockage, la réception et le contrôle de cyber sécurité.

À ce titre, un serveur peut rejeter vos courriels. Si cela survenait, nous serions grâce à AssoConnect en mesure de le détecter. Nous prendrions alors l'initiative de vous contacter pour vous en informer, et vous aider dans la résolution du problème. La création d'une nouvelle adresse Mail sera peut-être nécessaire.

Dernier conseil et bonne pratique : éviter le piratage, en ne faisant jamais « réponse pour tous ».

Voilà !

Bonne navigation, à très bientôt...
Par mail !

● Pierre-Jean Dalbigot

Comment éviter de se faire arnaquer !

Nous sommes tous la cible potentielle d'arnaques, publicités mensongères, appels ou SMS, par lesquels des personnes apparemment bienveillantes nous conseillent face à des problèmes d'argent, cœur, impôts, sécurité sociale, assurances, en protégeant au mieux nos intérêts.

Attention ! Nous risquons d'avoir affaire à des Arnaqueurs

Ces arnaqueurs, « les brouteurs » (moutons qui se nourrissent sans effort sur le dos des autres) visent les naïfs, ceux qui ignorent le darkness du milieu informatique trouble. Ils savent créer l'inquiétude qui nous poussera à agir tout de suite pour nous piéger. Attention !!! Les retraités sont souvent leur cible préférée !

Comment s'en protéger ?

Règle de base : ne répondez jamais immédiatement à une sollicitation, prenez le temps de la réflexion !

Vous avez reçu une proposition de renouvellement rapide de pièces officielles, carte d'identité, passeport, sécurité sociale, assurances diverses, crédits rapides, documents souvent estampillés du drapeau national ? Ne répondez jamais au numéro proposé : vérifiez-en l'origine et contactez l'organisme officiel correspondant. Renseignez-vous auprès de votre entourage, de votre mairie, de votre commissariat, de votre banque etc. Ils vous conseilleront le plus souvent de supprimer le mail sans délai.

Méfiez-vous aussi des propositions de placements mirifiques et sans impôt, des influenceurs, qui prétendent que leur propre réussite (souvent passagère) vous est accessible facilement. Sachez que s'ils se vendent c'est pour mieux vous acheter !

⚠ Le document électronique à remplir pour un soi-disant remboursement d'impôt que vous n'obtiendrez qu'après communication de votre adresse bancaire etc. Vous risquez de payer un impôt... sur l'infortune !!!

⚠ Les achats à régler en cartes prépayées (achetées chez les buralistes). Vous risquez d'attendre longtemps la commande... que vous aurez réglée cash... mécontent !



⚠ L'indemnité à l'inflation, que l'on vous propose d'obtenir à 300 €, si vous remplissez un formulaire comportant nombre de renseignements bancaires. L'État, sous réserve de remplir certaines conditions, ne vous en accordera que 100 !!!

⚠ Les arnaques énergétiques, aux pompes à chaleur qui deviennent des pompes... à fric. Adressez-vous à des fournisseurs connus et renseignez vous sur les avantages officiels consentis. Idem pour les panneaux solaires.

⚠ L'achat d'une voiture d'occasion à l'étranger... et qui y restera !!! Dégonflez-vous avant ! Toute dernière arnaque en vogue : la vignette Crit'air, dont vous ne seriez pas munis. Pour éviter une amende, on vous propose de la recevoir rapidement moyennant paiement. Vous ne la recevrez... jamais ! Il y en a qui ne manquent pas d'air !

⚠ La location immobilière de vacances, hors agence avec pignon

sur rue. La très belle petite maison sur l'annonce... est peut-être, hélas, déjà occupée par ses propriétaires, tout aussi victimes que vous !

Méfiez vous des appels au secours par mail d'un ami qui serait à l'étranger (dans un bled paumé en Afrique), dans une situation critique et embarrassante, et qui vous demande de le dépanner d'urgence en envoyant des fonds. Essayez d'abord de le joindre. Allo ? Ah bon, tu es sur la côte normande !!!

Pour conclure cette liste non exhaustive des arnaques les plus courantes : « À bon entendeur, salut ! » Ou encore en parodiant une célèbre chanson de Jacques Dutronc : « Son offre aux atouts alléchants... Cela semble vraiment épatant, Et même tentant Pour tout bon enfant Alors, surtout, méfiez-vous en... C'est un truand ! »

● Jean Cruzel

Journées régionales

La rentrée 2022 a été riche de rencontres, de découvertes de nouveaux lieux et du plaisir de se retrouver lors des 12 dernières journées régionales organisées localement. La place nous manque pour tout relater, toutes les photos et CR disponibles sont sur votre site araf.info. Retrouvez ci-dessous et en images les faits marquants de ces journées.

Marseille-Provence a fait son cinéma à La Ciotat, le 8 septembre, où 52 adhérents ont eu le plaisir de découvrir le site et l'histoire du cinéma Eden, véritable berceau du cinéma grâce aux premiers courts métrages de Louis Lumière. La fête n'aurait pas été complète sans le repas pris sur le port, la présence de nos amis d'ASF et nos élues de 1952, Maud Espejo et Annie Courteville.



Charente-Poitou-Limousin a réuni cette année, le 15 septembre, ses 50 participants à La Rochelle, au Golfe de La Prée, où DR et DRA nous ont concocté une présentation plus que complète de leur activité en région et de l'actualité compagnie. Occasion aussi de fêter nos 3 natifs de 52, MM Bergniard, Bellanger et Helip et de profiter de la terrasse sur le green.

Île-de-France Nord et Nord, les délégations alliées qui ont réuni le 20 septembre, à Villepinte où la qualité de la prestation reste remarquable, un nombre important de convives, dont cette année Ann Wadman, présidente de l'Amicale USA de passage à Paris. Opération de promotion du parrainage et occasion aussi de fêter Renate Wagon qui a rallié plusieurs collègues de Génération CDG dont elle nous a parlé.



Normandie au Mercure de Lisieux le 22 septembre, Georges Congost en fin de réunion nous a présenté son successeur, Bruno Longlet, accueilli au sein de cette assemblée attentive et chaleureuse.

Auvergne le 27 septembre, réunissait au lieu habituel de « l'escargot qui tête », un petit groupe sympathique et fêtait avec Philippe Rejeté les 70 ans de l'ARAF.



Corse le 6 octobre, on ne se lasse pas de cette vue idyllique de l'hôtel Radisson Blu de Porticcio, où réunion intime mais joyeuse et tombola ont fait de cette journée ensoleillée un moment agréable.

Val-de-Loire le 13 octobre, c'était enfin l'occasion de se réunir après la période Covid, au Novotel d'Amboise avec aperçu du château royal, lors d'une rencontre à l'organisation parfaite et un déjeuner délicieux ; la fête pour nos 3 adhérents de 52.



Midi-Pyrénées le 20 octobre, où une assemblée toujours impressionnante se retrouvait avec plaisir dans un cadre connu. Organisation parfaite de l'équipe en place, avec un auditoire attentif qui a applaudi Jean Rolland de 1952 et notre adhérent d'honneur, Jean Claude Bert, de la promotion Vilgénis 1952, très ému du livre offert sur le B707.





Bretagne le 27 octobre, dans un lieu bien caché de Pont Scorff, le joli Moulin de St Yves accueillait 63 participants dont de nouveaux Amis et notre élu de l'année, Didier Pelcot. Beau moment de partage et d'échanges.

Languedoc Roussillon le 17 novembre, accueillait à nouveau ses adhérents dans le joli Clos de Maussanne, dans une ambiance toujours amicale et intéressée par l'actualité.



Guadeloupe le 22 novembre, une reprise tant attendue depuis 2 ans a fait de cette rencontre un moment très joyeux de retrouvailles, près de l'ancien aéroport du Raizet, et l'occasion de fêter notre déléguée Eliane De La Cruz pour célébrer l'anniversaire de l'ARAF.



Martinique le 24 novembre, toujours sous le soleil des Antilles, une visite émouvante du musée de la montagne Pelée suivie d'un retour en car plein de chants de Noël jusqu'au restaurant où la réunion se tenait. Des invités nombreux, record battu de 18 parrainages en une seule journée, en ralliant nombre d'anciens de l'ex amicale et autres amis ; une réussite totale pour cette reprise, organisée de main de maître par Gislaine Fontaine et toute son équipe.



À noter par ailleurs des expériences locales réussies, en Gironde et Dordogne à Blaye, Le Var Est réuni à Saint Aygulf, une première réunion à Limoges, et au Nord, un repas organisé à Soissons. Sans oublier les visites régulières de Île de France Paris au Conseil d'état, Montmartre en chantant et au musée d'Orsay pour l'exposition Munch. Que 2023 nous réserve autant de bons moments !

● Annie Bressange, Coordonnatrice des régions

L'ARAF adresse aux familles ses sincères condoléances. Si vous le souhaitez, l'accueil de l'ARAF peut se charger de leur transmettre de votre part vos condoléances, n'hésitez pas à nous contacter.

À Françoise Bertrand, déléguée régionale Aquitaine

Une grande dame nous a quittés le 16 novembre dernier, après un parcours exemplaire. Au début des années 1970, Françoise Bertrand arrivait d'Orly au Siège Square Max-Hymans, secrétaire de M. Jean Duntze. Déjà, chacun pouvait y apprécier ses qualités de courtoise efficacité. Promue à l'encadrement, elle allait rejoindre le cabinet du président Pierre Giraudet puis six successeurs jusqu'à Jean-Cyril Spinetta. À la retraite, elle vint s'installer avec Claude son époux, au Bassin d'Arcachon. Elle y prenait ma suite comme D.R. de l'ARAF Aquitaine, pour servir encore la Compagnie en cette circonstance, durant quinze années. Et avec quelle excellence et tant de générosité !... Ses ultimes bienfaits. Oui, Françoise, Grande-Dame.

● Pierre Peu-Duvalon

À Marc Bovet-Morinon, délégué départemental Rhône

Marc nous a quittés le 26 octobre dernier, nous lui rendons hommage pour son travail et son accompagnement au sein de notre équipe de la DR Rhône Alpes et nous le remercions pour son implication. Toutes nos pensées vont à son épouse Béatrice, à sa famille et à tous ses amis.

● Jean-Pierre Baudoin DR RHAL

À Marcel Contrand

Marcel a œuvré comme bénévole pour l'ARAF pendant 24 ans, dans notre équipe de calculateurs de retraite. Parti le 26 novembre 2022, nous l'avons accompagné pour symboliser l'attachement de tous les adhérents qui, ayant fait appel à lui, ont pu admirer son travail de bénévole. Pour nous, c'était avant tout notre ami.

● Jean-Jacques Esnard,
Roger Le Goff, Jeannine Dubourdieu
et Jean-Pierre Bordet

Personnel au sol

M. AGOPIAN Georges, adjoint du directeur Afrique, le 10 sept. 2022
M. AMAURY Gérald, DRH réseau COI, le 17 novembre 2022
M. BARREAU Serge, agent qualifié, le 29 mai 2022
M. BERTIN Jean-Louis, cadre informaticien, le 24 juin 2021

M^{me} BERTRAND Françoise, inspecteur, le 16 novembre 2022

M. BISIERE Armand, inspecteur en chef, le 21 février 2022

M. BLANC Pierre, agent administratif, le 19 juillet 2022

M. BONDJOUR Georges, agent commercial, le 2 septembre 2022

M^{me} BOULANGER Denise, inspecteur, le 3 octobre 2022

M. BOVET-MORINON Marc, chef d'escale de permanence, le 26 octobre 2022

M. BRAUN Serge, agent de maîtrise encadrement, le 15 mai 2022

M. BRETON Maurice, agent de maîtrise logistique, le 28 octobre 2022

M. BROS Paul, mécanicien révision moteur, le 21 juillet 2022

M. BUHOT Jean, rédacteur, le 17 septembre 2022

M. CARILLO Jean-Pierre, agent de maîtrise, le 10 septembre 2021

M. CARLIER Michel, inspecteur, le 25 juin 2021

M. CHAIGNON Roger, agent de maîtrise encadrement, le 19 janvier 2022

M. CHATILLON Jean, mécanicien révision, le 13 janvier 2022

M. CONTRAND Marcel, agent de maîtrise administratif, le 26 novembre 2022

M. DAZY Francis, cadre, le 30 novembre 2022

M. DEFRAISSINETTE Michel, inspecteur principal, le 3 avril 2021

M^{me} DELON Martine, cadre, le 14 octobre 2022

M. DESBORDES Jean, agent de maîtrise encadrement, le 18 avril 2020

M. DORMOY Serge, le 5 septembre 2020

M^{me} DUPERRIER Christiane, employé administratif, le 8 novembre 2022

M. FOULFOIN, inspecteur en chef, le 15 août 2022

M. FRANJEAU Henri, le 5 juin 2022

M. GAILLARD Jacques, cadre Fret, le 5 octobre 2022

M. GAVET André, inspecteur, 15 mai 2022

M. GEORGETTE Michel, cadre principal, le 22 octobre 2022

M. GERVAY Gilbert, metteur au point équipements, le 27 mars 2020

M. GONZATO Albert, technicien, le 7 novembre 2022

M. GORRON Guy, inspecteur, le 20 février 2021

M. HUGUET Jean-Paul, chef d'escale de permanence, le 30 juin 2022

M. LAMY Jean, contremaître, 17 août 2022

M. LAROCHE Jean-Yves, chef de service, le 25 octobre 2022

M. LEFORT Philippe, inspecteur principal, le 10 janvier 2022

M. LEGROS Roger, metteur au point vérificateur, le 21 juillet 2021

M. MADEZO René, technicien escale, le 17 juin 2021

M. MARAIS Roger, agent des services Hôtellerie, le 26 juillet 2022

M. MASSON Daniel, ingénieur principal, le 25 novembre 2022

M. MECHILIA Michel, le 15 juin 2022

M. NOCARA René, chef manutentionnaire, le 7 septembre 2021

M. ORFILA Emile, inspecteur, le 11 décembre 2019

M^{me} ROEDERER Gisèle, agent économie-finances, le 2 juin 2022

M. SECRESTAT Maurice, agent de maîtrise encadrement, 28 nov. 2022

M. SINGER Claude, inspecteur principal, le 30 août 2022

M. TABARI Yves, responsable bureau technique A300/A330, 24 oct. 2022

M. TAILLEMITE Christian, chauffeur, le 30 août 2020

M^{me} VECTION Simone, inspecteur, 29 juillet 2022

Famille PS

M^{me} BARNETCHE Elisabeth, veuve de Jean, le 30 octobre 2022

M^{me} DEGOUT Monique, veuve de Jean, le 26 août 2022

M. LIVET Michel, époux de Renée Elise, le 28 janvier 2022

M. PATIN Serge, veuf, le 14 juin 2020

M^{me} PORCHER Paulette, veuve de Claude, le 20 juin 2022

Personnel navigant

M. DEGIOANNI Francis, commandant de bord, le 13 décembre 2020

M. DROPSYI Christophe, chef de cabine principal, le 19 nov. 2022

M. DUMONT Jean, pilote, 7 mars 2022

M. PRUVOT Alban, chef de cabine principal, le 7 mai 2021

M. SAUVAGE Roger-Marc, commandant de bord, le 27 juin 2021

Famille PN

M^{me} AGOPIAN Bénédicte, épouse de Jean-Loup, le 23 septembre 2022

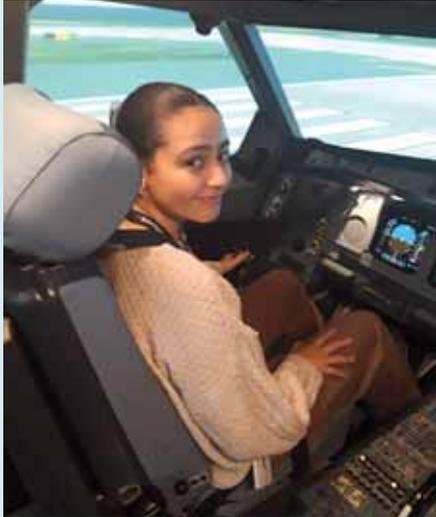
M^{me} AMOUROUX Charlotte, veuve de Guy, le 20 juillet 2022

M^{me} MEGRAT Gisèle, veuve de Michel, le 29 novembre 2022

Courrier des lecteurs

Amis lecteurs, cette page est la vôtre. À vos plumes...

Merci à tous les PNT de l'ARAF et d'Air France qui ont participé bénévolement à l'obtention du Brevet d'Initiation Aéronautique (BIA) pour les jeunes. Parmi les 340 inscrits, c'est Yasmina Sayah qui a remporté une séance simulateur sur A330.



Un témoignage d'un adhérent né en 1952

Merci beaucoup pour votre gentille attention à l'occasion de mes 70 ans (fêtés le 25 septembre dernier) avec votre envoi de belles cartes postales ainsi que le mot d'accompagnement. Sans prétention aucune, je puis dire que ces 70 années de vie commune ont eu pour point d'orgue, mon entrée à AF en mai 1979 ; désormais au sol pour cause de retraite, je ne suis pas contre un décollage pour un atterrissage dans 10 ans, avec à l'arrivée vos prochaines lettres et cartes célébrant notre nouvel anniversaire décennal commun. Cordiales pensées d'Arles, merci encore.

● **Jean-Jacques Lamotte, ancien PNC**

Vœux 2023

L'équipe de rédaction souhaite à toutes ses lectrices et ses lecteurs une très bonne et heureuse année 2023 !



On navigue comme on aime

Je suis un vieux bonhomme de 102 ans, qui a navigué à travers la vie pendant plus d'un siècle.

À la création de la fonction de commissaire de bord, j'ai effectué le tout premier stage au château de Maligny : 1^{er} vol sur DC4 en mai 46. Affecté sur l'AMS puis l'EXO, c'est au retour d'un Saïgon-Paris que se situe mon histoire : la mousson est intense, on vole à 10 000 pieds mais comme un vrai sous-marin ; au plan sécurité aucun problème, tous les instruments de navigation fonctionnent parfaitement ; le commandant est un vieux de la vieille et je l'entends dire « *moi j'aime bien y voir* » et on plonge au dessus du golfe du Bengale, pendant une éternité... On survole la mer à moins de 100 m, silence en cabine et dans le cockpit... mais moi, j'adore ce type... une autre fois, au dessus des sables du Moyen-Orient, il nous fera un cours sur la moindre ruine survolée, il sait tout, il aime tout, il aime voir.

C'était un grand pilote et un homme merveilleux, il s'appelait ? Je ne dois pas le dire.

● **Jacques de Chazal, commissaire de bord**

Petite annonce

Studio à louer en meublé : 1150 Euro c.c
33 m², rue de Rochechouart Paris IX^e

Chauffage collectif, cuisine équipée, SdB avec douche
1^{er} Etage, ascenseurs, gardienne, côté jardin, exposé Est
Accès : métro Anvers + Bus 85
Libre de suite

CTC : Olivier 06 72 80 95 23



Petites annonces

Adresses utiles

Toute nouveauté ou modification est précédée du signe « → ».

L'ARAF

– L'ARAF: Roissy-pôle BAT 5, 45 rue de Paris-95747 Roissy CDG cedex - www.araf.info – courriel: araf@araf.info **01 79 351 731**

Air France

– **Siège:** 45, rue de Paris - 95747 Roissy CDG cedex - www.airfrance.fr (ou.com) 01 41 56 78 00
 – **Réservation Air France:** 09 69 39 36 54
 – **Vaccinations:** 38, quai de Jemmapes - 75010 Paris - courriel: anne.carpentier@voyagesante.fr 01 43 17 22 00
 – **Pour toutes demandes administratives Air France:** courriel: mail.gestion.administrative@airfrance.fr
 → – **Mutuelle MNPaf:** accès à votre espace personnel: www.mnpaf.fr 01 46 381 381 – Fax 01 46 384 380
 – **Santé Clair:** 7, mail Pablo Picasso - CF74606 - 44046 Nantes cedex 1 - courriel: devis@santeclair.fr 01 46 08 97 94
 – **ASAF - Amicale Sportive Air France:** www.asafweb.fr 01 41 56 08 88

Associations

– **Musée Air France:** www.museeairfrance.org – courriel: mail.musee@airfrance.fr 01 41 56 64 75
 Siège Air France: 45, rue de Paris - 95747 Roissy CDG cedex
 – **Amicale des Anciens de la Postale de nuit:** 01 41 75 37 83 – Fax 01 41 75 37 84
 – **Amicale UTA:** www.utaasso.com – courriel: amicale.musee.uta@gmail.com 05 46 91 11 60
 47, route des Cèdres - 17610 Chaniers 06 16 16 65 44
 – **Anciens Navigants de l'Aviation Civile Nice Côte d'Azur sud est (ANAC):** <http://associationanac.wordpress.com> 04 93 53 18 56
 – **Association des Anciens Combattants et Victimes de guerre d'Air France et de l'Aéronautique:** 01 56 93 17 73
 – **Les Anciens d'Air Inter (ARIT):** www.anciensairinter.com – courriel: arit.paray@wanadoo.fr 01 41 75 19 39
 – **Association des Hôtesse et Convoyeuses de l'Air (AHCA):** Aéroclub de France - 6, rue Galilée - 75016 Paris
 – **Amitié des PNC (AHORA):** www.vivahora.fr – courriel: adammm1969@orange.fr 01 30 55 44 18 – Fax 01 30 55 14 84
 – **ANCORA (PN ORY):** associationancora.com - courriel: associationancora@gmail.com 06 23 39 10 92
 – **Association des anciens du service hôtelier Air France:** courriel: jacques.riboule@orange.fr 01 41 75 33 12 – 06 64 28 28 77
 – **Fédération Internationale des Hôtesse et Convoyeuses de l'Air (FIHCA):** aéroport de France 06 73 02 46 86
 – **Association des Professionnels de Concorde et du Supersonique (APCOS):** courriel: mail.apcos@airfrance.fr 01 41 75 22 92
 – **Aviation sans Frontières:** www.asf-fr.org – courriel: asfparis@asf-fr.org 01 49 75 74 37 – Fax 01 49 75 74 33
 – **Association APHAF Le Goéland:** CDG Siège BAT 5.2.059 - courriel: contact@legoelandaf.org 01 41 56 04 15
 – **COMINAC (Cercle des Officiers Mécaniciens et Ingénieurs Navigants de l'Aviation Civile):** 01 41 75 38 55
 courriel: cominac2005@gmail.com – www.cominac.org
 – **FNAR (Fédération Nationale des Associations de Retraités):** 01 40 58 15 00 – Fax 01 40 58 15 15
www.fnar.info – courriel: fnar.asso@wanadoo.fr

Facilités de transport

– **GPNet:** <http://gp.airfrance.fr> – Code d'accès: **votre matricule AF** – Mot de passe: **celui que vous avez choisi**
 – **Opérations non disponibles sur GPNet:** 09 70 808 810
 – **Pour obtenir votre mot de passe GPILS:** demande via GPNet « mot de passe perdu »
 – **Saphir* (R1) pour agents à mobilité réduite:** - courriel: mail.saphir@airfrance.fr 01 57 02 10 40
 *Avant d'appeler, ayez votre carte AF sous les yeux - AF Saphir 400, promenade des Anglais - 06200 Nice
 → – **Ayants droits et partenaires de voyage:** formulaire unique pour les retraités sur GPnet à adresser à :
mail.gestion.administrative@airfrance.fr
 Mot de passe bloqué/perdu: mail.codeemilie@airfrance.fr
 Air France - CSP RH - D.P.CN

Voyages

– **CSEC Tourisme:** <http://ccef.fr>
 – **CSEC Service gestionnaire des retraités:** courriel: grc_retraites@csec.fr - 8, rue de la Haye BP12691 CDG cedex 95725
 Formulaire tarif réduit: grc_retraites@csec.fr ou grc@csec.fr
 Code d'accès: votre matricule AF (+01 pour les veufs/veuves) - Mot de passe: celui que vous avez choisi
 – **CSE Lignes:** www.celignes.com – courriel: webmaster@celignes.com 01 41 56 42 12

Caisses de retraite

– **IGRS CRAF Gestion Retraite CRAF SIACI Saint Honoré immeuble Season** 01 44 20 47 66
 39, rue Mstislav Rostropovitch - 75815 Paris cedex 17 - courriel: RetraiteCRAF@s2hgroup.com
 → – **CRPN (Caisse de Retraite du Personnel navigant):** 14 rue des Pyramides CS 60322 - 75041 Paris cedex 01 01 41 92 25 25
 – **CNAV à Paris (Caisse de retraite d'assurance vieillesse)** 39 60
 – **CARSAT (Caisse de retraite régionale):** 39 60
 – **HUMANIS (ex Novalis-Taitbout):** www.humanis.com 0811 91 00 60
 Pôle retraite: groupe Humanis TSA 80010 45079 Orléans cedex courriel: contactretraite@humanis.com
 Action sociale: 93, rue Marceau - 93100 Montreuil 39 96



A300B

F-WUAB

120

Décollage de Toulouse. 1^{er} vol Airbus 28 octobre 1972